



REPUBLIKA E SHQIPËRISE
MINISTRIA E FINANCAVE

DREJTORIA E PËRGJITHSHME E BORXHIT PUBLIK
DREJTORIA E STRATEGJISË DHE MONITORIMIT TË BORXHIT
Spektori i Regjistrimit dhe Shërbimit të Borxhit



Treguesit e Borxhit – 6 mujori i I-rë Viti 2016

TABELA E PËRMBAJTJES

HYRJE	1
METODOLOGJIA	2
AKRONIMET	3
FJALOR	4
KAPITULLI 1. TREGUESIT E BORXHIT TË QEVERISË	
STOKU I BORXHIT PUBLIK.....	6
PËRBËRJA E BORXHIT SIPAS AFATIT TË MATURIMIT, MONEDHËS DHE REZIDENCËS.....	7
STOKU I BORXHIT TË QEVERISË QENDRORE	8
SHËRBIMI I BORXHIT.....	9
GRAFIKU I MATURIMEVE.....	10
KAPITULLI 2. TREGUESIT E BORXHIT TË BRENDSHËM	
STOKU I BORXHIT TË BRENDSHËM SIPAS INSTRUMENTAVE.....	11
GRAFIK I STRUKTURËS SË BORXHIT TË BRENDSHËM SIPAS INSTRUMENTAVE.....	12
STRUKTURA E BORXHIT TË BRENDSHËM SHTETËROR.....	13
FINANCIMI ME HUAMARJE TË BRENDSHME I DEFICITIT BUXHETOR.....	14
MBAJTËSIT E BORXHIT TË BRENDSHËM.....	15
KURBA E YEILD-it MESATAR TË PONDERUAR TË LETRAVE ME VLERË TË QEVERISË	16
DITË MESATARE NË MATURIM & YIELD-i MESATAR I PONDERUAR.....	17
GRAFIK DITË MESATARE NË MATURIM & YIELD-i MESATAR I PONDERUAR.....	18
GRAFIK ECURIA E STRUKTURËS SË BORXHIT TË BRENDSHËM & YIELD-i MES.PONDERUAR...	19
KAPITULLI 3. TREGUESIT E BORXHIT TË JASHTËM	
BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË (TË DHËNA PËRMbledhëse)	
Borxhi i Jashtëm i Shqipërisë.....	20
Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore.....	21
Borxhi i Jashtëm i Garantuar nga Qeveria Qendrore.....	22
TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITE E HUAJA SIPAS KREDITORËVE	
Borxhi i Jashtëm i Shqipërisë.....	23
Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore.....	24
Borxhi i Jashtëm i Garantuar nga Qeveria Qendrore.....	25
TËRHEQJET SIPAS SEKTOREVË EKONOMIKE.....	26

BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE	
Borxhi i Jashtëm i Shqipërisë.....	27
Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore.....	28
Borxhi i Jashtëm i Garantuar nga Qeveria Qendrore.....	29
BORXHI NETO SIPAS MONEDHAVE	30
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE	
Borxhi i Jashtëm i Shqipërisë.....	31
Borxhi i Jashtëm i Qeverisë Qendrore.....	32
Borxhi i Jashtëm i Garantuar nga Qeveria Qendrore.....	33
PARAQITJA GRAFIKE E BORXHIT TË JASHTËM.....	34
Ecuria e Stokut të Borxhit të Jashtëm	
Ecuria e disbursimeve	
Stoku i Borxhit të Jashtëm sipas Kreditorëve	
Stoku i Borxhit të Jashtëm sipas Konçesionalitetit	
Stoku i Borxhit të Jashtëm sipas Interesit	
PARAQITJA GRAFIKE E PËRBËRJES SË STOKUT TË BORXHIT SIPAS MONEDHAVE.....	35

HYRJE

Buletini statistikor i borxhit publik është një raport statistikor i përgatitur nga Drejtoria e Përgjithshme e Borxhit Publik në Ministrinë e Financave. Objektivi kryesor i publikimit të këtij buletini është informimi i publikut të gjerë me informacion të vlefshëm në lidhje me treguesit e borxhit publik të Shqipërisë. Megjithatë ky buletin në vetvete nuk analizon të dhënat, por i jep përdoruesit lirinë e përdorimit të këtyre të dhënave për interesa vetiake.

Buletini është i strukturuar si më poshtë:

Hyrja përfshin metodologjinë, frekuencat dhe afatet e publikimit të këtij buletini. Gjithashtu jepet edhe kuptimi i disa termave/ shkurtimeve të përdorura në këtë buletin.

Kapitulli 1 jep një informacion mbi borxhin publik, përbërjen e këtij borxhi sipas afatit të maturimit, monedhës, rezidencës së kreditorëve si edhe grafikët përkatës.

Kapitulli 2 jep informacion mbi treguesit e borxhit të brendshëm të ndarë sipas instrumentave, strukturës së borxhit të brendshëm shtetëror, financimin e defiçitit me huamarrje të brendshme, informacion mbi mbajtësit e borxhit të brendshëm si dhe grafikët e ecurisë së kurbave të yieldit mesatar të ponderuar të letrave me vlerë të qeverisë dhe ditëve mesatare në maturim.

Kapitulli 3 përmbledh informacionin mbi treguesit e borxhit të jashtëm duke e ndarë në borxh të jashtëm të qeverisë qendrore dhe atë të garantuar nga qeveria, tërheqjet në vite sipas kreditorëve, sektorëve ekonomikë, stokun e borxhit të jashtëm sipas kreditorëve, monedhave, konçesionalitetit, tipit të interesit si dhe paraqitjen grafike të tyre.

METODOLOGJIA

Buletini statistikor i borxhit publik siguron informacion mbi gjendjen e borxhit publik të Shqipërisë duke përfshirë:

- ✓ Borxhin e brendshëm të qeverisë qendrore
- ✓ Borxhin e brendshëm të garantuar nga qeveria qendrore
- ✓ Borxhin e jashtëm të qeverisë qendrore
- ✓ Borxhin e jashtëm të garantuar nga qeveria qendrore
- ✓ Borxhin e pushtetit lokal

Klasifikimi:

Klasifikimi i të dhënave të borxhit publik të përdorura në këtë buletin bazohen në standartet ndërkombëtare të Bankës Botërore dhe FMN referuar “Public Sector Debt Statistics - Guide for Compilers and Users”.

-Borxhi i brendshëm përfshin letrat me vlerë të borxhit të emetuara në tregun e brendshëm nga qeveria qendrore dhe borxhin e garantuar prej saj.

-Borxhi i jashtëm i qeverisë qendrore përfshin kreditë e nënshkruara midis kreditorëve të huaj dhe Qeverisë shqiptare dhe letrat me vlerë të emetuara në tregjet e huaja.

-Borxhi i jashtëm i garantuar i qeverisë qendrore i referohet kredive të nënshkruara midis kreditorëve të huaj dhe kompanive publike ose private, për të cilat qeveria qendrore ka lëshuar garanci.

Frekuenca:

Buletini statistikor përgatitet çdo tre muaj dhe publikohet brenda muajit pasardhës të çdo tremujori. Raportimi i treguesve të borxhit për fundvitin bëhet jo më vonë se tre muaj mbas mbylljes së vitit.

Vlerësimi:

Bonot e thesarit raportohen me çmim blerje, ndërsa instrumentat me afat maturimi më të madh se një vit, me vlerë nominale. Interesat e akumuluar nuk përfshihen.

AKRONIMET

KREDITORË

CEB	Banka e Këshillit të Europës
EBRD	Banka Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim
EC	Komisioni Europian
EIB	Banka Europiane e Investimeve
IDA	Shoqata Ndërkombëtare për Zhvillim
IBRD	Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim
IDB	Banka Islamike për Zhvillim
IFAD	Fondi Ndërkombëtar për Zhvillimin e Bujqësisë
OFID	Fondi i OPEC-ut për Zhvillim Ndërkombëtar
IMF	Fondi Monetar Ndërkombëtar

MONEDHAT

ACU	ACU = ID (Dinari Islamik)
AED	Dirhami i Emirateve të Bashkuara Arabe
EUR	Euro
JPY	Jeni Japonez
KWD	Dinari Kuvajtian
KRW	Won Koreano Jugor
SAR	Riali i Arabise Saudite
SDR	Special Drawing Rights
USD	Dollari Amerikan

TË TJERA

PBB	Produkti i Brendshëm Bruto
BOA	Banka e Shqipërisë
DMM	Ditë Mesatare në maturim
YMP	Yield Mesatar i ponderuar

FJALOR

Borxh:	Referuar si “Borxh Total” ose “Totali i detyrimeve të borxhit”, konsiston në të gjitha detyrimet që janë instrumenta borxhi.
Borxh i riskeduluar:	Është një marrëveshje dypalëshe ndërmjet debitorit dhe kreditorit që përbën një shtyrje formale të pagesave të shërbimit të borxhit dhe aplikimin e maturiteteve të reja.
Borxh i jashtëm:	Detyrimet e borxhit të rezidentëve të një vendi ndaj jo rezidentëve.
Borxh i brendshëm:	Detyrimet e borxhit të rezidentëve të një vendi ndaj rezidentëve të po atij vendi.
Borxhi publik i garantuar:	Detyrimet e borxhit të sektorit publik dhe privat, shërbimi i të cilit është i garantuar me marrëveshje nga njësitë e sektorit publik.
Borxh afatgjatë:	Borxh që ka maturim më tepër se një vit.
Balanca e patërhequr:	Fondet e angazhuara nga kreditori por ende të papërdorura nga huamarrësi.
Disbursim:	Transaksioni i sigurimit të burimeve financiare.
Instrument borxhi:	Është një pretendim financiar që kërkon pagesat e interesit dhe/ ose principalit nga debitori në favor të kreditorit në datat e ardhshme.
Huamarrës:	Pala e përcaktuar në marrëveshjen e kredisë për shlyerjen e borxhit të marrë në të ardhmen.
Kredi:	Është një instrument financiar që krijohet kur një kreditor i jep hua fondet direkt një debitori dhe merr një dokument të panegociueshëm (marrëveshje) si provë e aseteve.
Kreditor:	Entiteti që siguron para ose burime të cilat huamarrësi detyrohet ti shlyejë sipas termave të përcaktuar në marrëveshje.
Kreditorë shumëpalësh:	Tipi i kreditorëve duke përfshirë institucionet financiare si Banka Botërore, FMN etj.
Kredi konçesionale :	Kreditë me terma më të butë se tregu.

Klubi i Parisit:	Një grup informal i ekonomive më të mëdha në botë të cilat sigurojnë shërbime financiare si ristrukturim borxhi, lehtësim borxhi dhe anulim borxhi ndërmjet debitorëve dhe kreditorëve.
Kreditorë dypalësh:	Tipi i kreditorëve duke përfshirë qeveritë dhe agjensitë e tyre.
Kreditorë privatë:	Kreditorët që nuk janë as qeveri as agjensi të sektorit publik. Këto përfshijnë mbajtësit privatë të bondeve, bankat private dhe institucionet e tjera financiare.
SDR:	Asete të rezervave ndërkombëtare krijuar nga Fondi Monetar Ndërkombëtar.
Shërbim borxhi:	Pagesat e principalit dhe interesit në përputhje me termat e përcaktuara në marrëveshje.
Stok i borxhit:	Balanca e borxhit në një moment të dhënë të kohës.

KAPITULLI 1
**Stoku i Borxhit të Qeverisë Qendrore dhe Pushtetit Lokal
Central and Local Government Debt Stock**

(milion lekë)

(million ALL)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 ²	2016 ³	
Borxhi Publik	682.547	715.517	772.735	828.268	885.083	977.957	1.043.212	1.068.854	Public Debt Stock
- Borxhi i Qeverisë Qëndrore	682.547	715.370	772.517	827.981	884.692	977.102	1.042.272	1.067.933	Central Government Debt Stock
- Borxhi i pushtetit lokal	-	147	218	288	391	855	940	921	Local Government Debt Stock
PBB¹	1.143.936	1.239.645	1.300.624	1.332.811	1.350.555	1.400.549	1.444.741	1.530.480	GDP¹
Stoku borxhit publik/PBB	59,67%	57,72%	59,41%	62,14%	65,53%	69,83%	72,21%	69,84%	Public Debt Stock/GDP
Stoku borxhit Qeverisë qendrore/PBB	59,67%	57,71%	59,40%	62,12%	65,51%	69,77%	72,14%	69,78%	Central Government Debt Stock/GDP
Stoku borxhit lokal/PBB	-	0,01%	0,02%	0,02%	0,03%	0,06%	0,07%	0,06%	Local Government Debt Stock/GDP

1) PBB mbi baza vjetore/ Annual GDP

2) Në fund të vitit 2015, nuk ka më detyrime të prapambetura të pashlyera/At the end of 2015 all arrears are fully paid in accordance with the government schedule

3) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake/As of Jun. 30,2016, data are preliminary

**Borxhi i Qeverisë Qendrore
Central Government Debt Stock**

(milion lekë)

(million ALL)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 ¹	
Borxhi i Qeverisë Qëndrore, nga i cili:	682.547	715.370	772.517	827.981	884.692	977.102	1.042.272	1.067.933	Central Government Debt Stock, of which:
-Borxhi i brëndshëm	415.028	407.372	438.582	470.358	520.786	564.673	551.374	564.734	-Domestic Debt
-Borxhi i jashtëm	267.519	307.999	333.935	357.622	363.906	412.429	490.898	503.199	-Foreign Debt

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake/As of Jun. 30,2016, data are preliminary

**Borxhi i Qeverisë Qendrore
Central Government Debt Stock**

(milion lekë)

(million ALL)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 ¹	
Borxhi i Qeverisë Qëndrore, nga i cili:	682.547	715.371	772.516	827.981	884.692	977.102	1.042.272	1.067.933	Central Government Debt Stock, of which:
-Borxhi i Qeverisë	636.773	669.946	724.200	774.528	833.367	922.562	986.242	1.011.463	-Central Government Debt
-Borxhi i garantuar nga Qeveria	45.775	45.425	48.316	53.453	51.324	54.540	56.030	56.471	-Central Government Guaranteed Debt

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake/As of Jun. 30,2016, data are preliminary

Borxhi i Qeverisë Qendrore¹

Gross Central Government Debt Position ¹

ALL million

	2015 Q3	2015 Q4	2016 Q1	2016 Q2	
Borxhi i Qeverisë Qendrore					Gross Central Government Debt
Sipas maturimit dhe Instrumentave	<u>1.062.731</u>	<u>1.042.272</u>	<u>1.059.700</u>	<u>1.067.933</u>	<u>By maturity and type of instrument:</u>
Afatshkurtër sipas maturimit origjinal	257.306	223.824	217.702	218.871	Short-term by original maturity
Letra me Vlerë të Borxhit	257.306	223.824	217.702	218.871	Debt securities
Kredi					Loans
Afatgjatë sipas maturimit origjinal	805.425	818.447	841.998	849.063	Long-term, by original maturity:
Me shlyerje brenda një viti	138.781	98.448	104.736	109.613	With payment due in one year or less:
Letra me Vlere te Borxhit	107.327	67.314	73.632	78.770	Debt securities
Kredi	31.455	31.134	31.104	30.843	Loans
Me shlyerje mbi një vit	666.644	719.999	737.262	739.449	With payment due in more than one year:
Letra me Vlerë të Borxhit	241.691	291.573	297.477	298.450	Debt securities
Kredi	424.953	428.426	439.786	441.000	Loans
Borxhi gjithsej	441.200	465.306	1.059.700	1.067.933	Total gross debt
Letra me Vlerë të Borxhit	606.323	582.712	588.810	596.090	Debt securities
Kredi	456.408	459.560	470.890	471.843	Loans
Sipas Monedhës së emetimit	<u>1.062.731</u>	<u>1.042.272</u>	<u>1.059.700</u>	<u>1.067.933</u>	<u>By currency of denomination:</u>
Monedhë Kombetare	562.256	526.875	532.147	540.226	Domestic currency
Monedhë e Huaj	500.475	515.397	527.553	527.707	Foreign currency
Sipas rezidencës së kreditorëve	<u>1.062.731</u>	<u>1.042.272</u>	<u>1.059.700</u>	<u>1.067.933</u>	<u>By residence of the creditor:</u>
Kreditorë vendas	610.243	566.060	574.353	581.994	Domestic creditors
Kreditorë të huaj	452.488	476.211	485.347	485.939	External creditors

1) Përfshin borxhin e Qeverisë dhe borxhin e garantuar nga Qeveria/Includes Central Government Debt and Central Government Guaranteed Debt

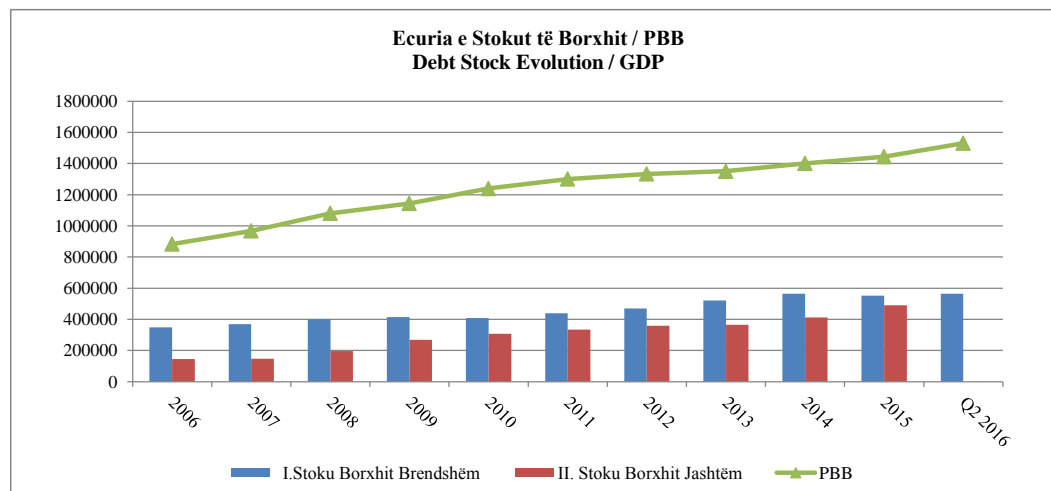
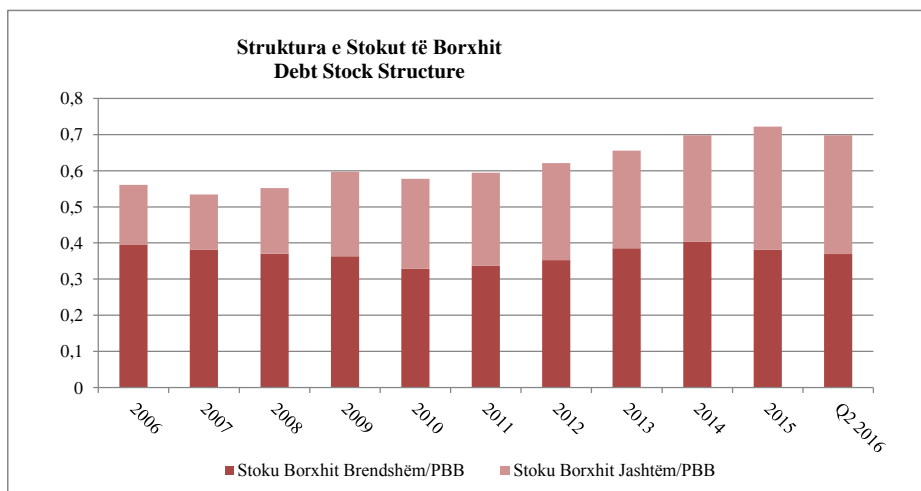
Stoku i Borxhit të Qeverisë Qendrore
Central Government Debt Stock

në milion Lekë

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q2 2016	
Stoku Borxhit Gjithsej (I+II)	494.737	517.031	595.883	682.546	715.371	772.517	827.981	884.692	977.102	1.042.272	1.067.933	Total Debt Stock
I.Stoku Borxhit Brendshëm	348.935	369.536	400.456	415.028	407.372	438.582	470.358	520.786	564.673	551.374	564.734	Domestic Debt Stock
-shtetëror	348.935	369.536	395.504	409.501	401.821	429.925	454.695	500.868	538.641	520.936	534.292	Central Government Debt
-garantuar			4.952	5.527	5.551	8.657	15.663	19.918	26.033	30.439	30.442	Central Government Guaranteed Debt
II. Stoku Borxhit Jashtëm	145.802	147.495	195.427	267.518	307.999	333.935	357.622	363.906	412.429	490.898	503.199	External Debt Stock
-shtetëror	120.147	120.094	163.831	227.271	268.124	294.276	319.833	332.500	383.922	465.306	477.171	Central Government Debt
-garantuar	25.655	27.401	31.596	40.247	39.875	39.659	37.790	31.406	28.507	25.591	26.028	Central Government Guaranteed Debt
PBB	882.209	967.670	1.080.676	1.143.936	1.239.645	1.300.624	1.332.811	1.350.555	1.400.549	1.444.741	1.530.475	GDP¹
Stoku Borxhit Gjithsej/PBB	56,08%	53,43%	55,14%	59,67%	57,71%	59,40%	62,12%	65,51%	69,77%	72,14%	69,78%	Total Debt Stock/GDP
Stoku Borxhit Brendshëm/PBB	39,55%	38,19%	37,06%	36,28%	32,86%	33,72%	35,29%	38,56%	40,32%	38,16%	36,90%	Domestic Debt Stock/GDP
Stoku Borxhit Jashtëm/PBB	16,53%	15,24%	18,08%	23,39%	24,85%	25,67%	26,83%	26,94%	29,45%	33,98%	32,88%	External Debt Stock/GDP

1) Në fund të vitit 2015, nuk ka më detyrime të prapambetura të pashlyera/At the end of 2015 all arrears are fully paid in accordance with the government schedule

2) Në shifrat e viteve 2013 dhe 2014 nuk përfshihen detyrimet e prapambetura të papaguara të Qeverisë/2013 and 2014 data do not include Government arrears.



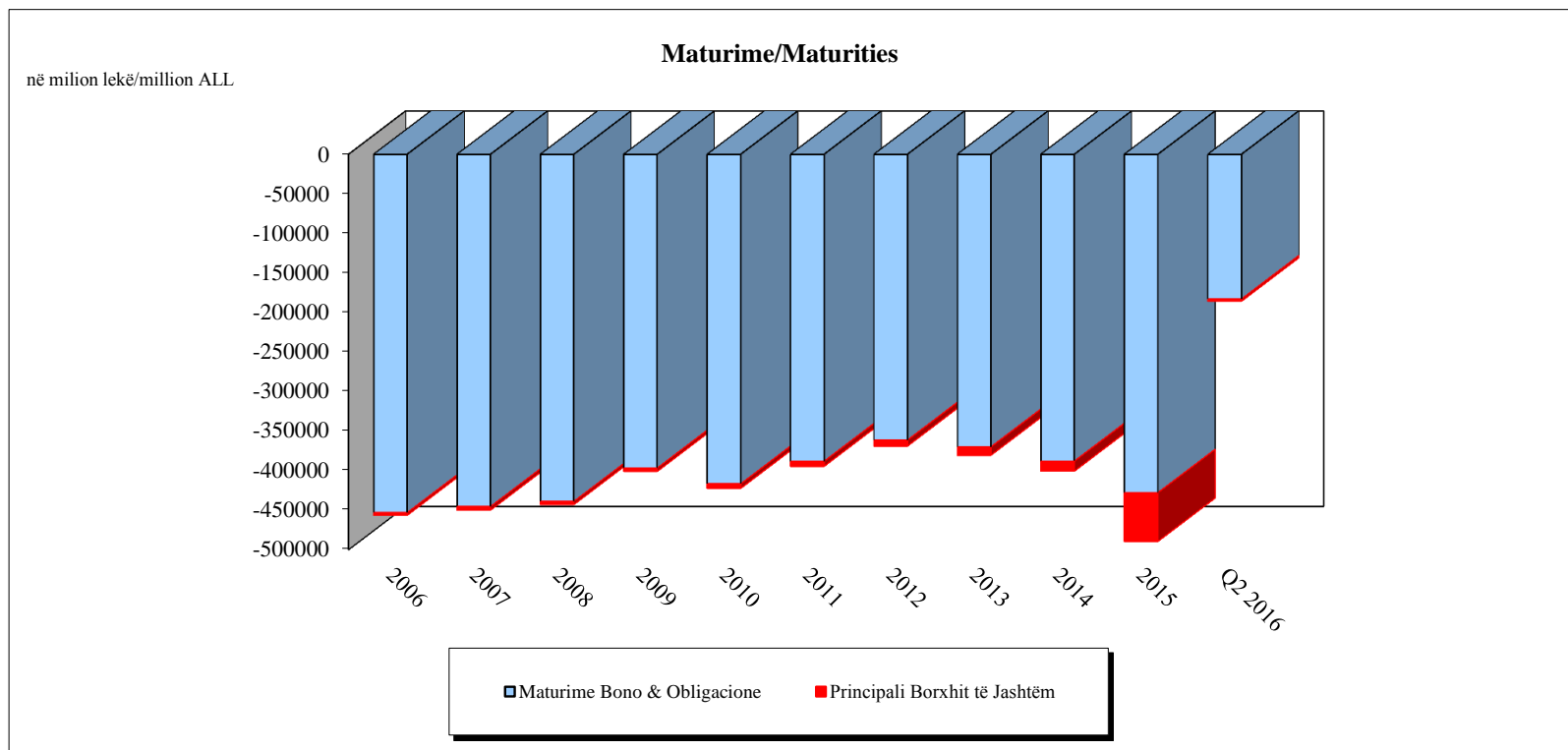
**Shërbimi i Borxhit
Debt Service**

në milion Lekë

ALL milion

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q2 2016	
Shërbimi Borxhit gjithsej (I+II)	29.596	29.693	35.555	42.061	48.116	48.734	52.166	56.109	57.782	100.336	29.734	Total Debt Service (I+II)
Interesat e Borxhit Gjithsej (I)	25.006	25.594	31.307	36.301	41.604	41.121	41.497	43.335	39.937	38.642	17.451	Total interests (I)
Interesat e Borxhit të Brëndshëm	22.978	23.499	28.386	31.408	35.583	34.253	34.005	35.890	31.696	27.385	13.819	Domestic Debt Interests
Interesat e Borxhit të Jashtëm	2.028	2.096	2.921	4.893	6.021	6.868	7.492	7.445	8.241	11.258	3.632	External Debt Interests
Principali Borxhit të Jashtëm (II)	4.590	4.098	4.248	5.760	6.512	7.613	10.669	12.774	17.845	61.693	12.283	Repayments (II)
PBB	882.209	967.670	1.080.676	1.143.936	1.239.645	1.300.624	1.332.811	1.350.555	1.400.549	1.444.741	1.530.475	GDP
Shërbimi Borxhit gjithsej/ PBB	3,35%	3,07%	3,29%	3,68%	3,88%	3,75%	3,91%	4,15%	4,13%	6,94%	1,94%	Total Debt Service /GDP
Interesat e Borxhit Gjithsej/PBB	2,83%	2,64%	2,90%	3,17%	3,36%	3,16%	3,11%	3,21%	2,85%	2,67%	1,14%	Total Interests/GDP
Interesat e Borxhit Brëndshëm/PBB	2,60%	2,43%	2,63%	2,75%	2,87%	2,63%	2,55%	2,66%	2,26%	1,90%	0,90%	Domestic Debt Interests/GDP
Interesat e Borxhit Jashtëm/PBB	0,23%	0,22%	0,27%	0,43%	0,49%	0,53%	0,56%	0,55%	0,59%	0,78%	0,24%	External Debt Interests /GDP
Principali B.Jashtëm/ PBB	0,52%	0,42%	0,39%	0,50%	0,53%	0,59%	0,80%	0,95%	1,27%	4,27%	0,80%	Repayments/GDP
Stoku Borxhit Gjithsej	494.737	517.031	595.883	682.546	715.371	772.517	827.981	884.692	977.102	1.042.272	1.067.933	Total Debt Stock
Interesat e Borxhit Gjithsej/Stoku gjithsej	5,05%	4,95%	5,25%	5,32%	5,82%	5,32%	5,01%	4,90%	4,09%	3,71%	1,63%	Total Debt Service/Total Debt Stock

1) PBB mbi baza vjetore/ Annual GDP



KAPITULLI 2

Stoku i Borxhit të Brendshëm sipas instrumentave ¹
Domestic Debt Stock by Instruments ¹

në milion Lekë

ALL milion

	31.12.2011		31.12.2012		31.12.2013		31.12.2014		31.12.2015		30.06.2016		
	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	shuma/amount	%	
Stoku i Borxhit Gjithsej	438.582		470.358		520.786		564.673		551.374		564.734		Total Debt Stock
I.Borxhi Shtetëror	429.924	98,03	454.695	96,67	500.868	96,18	538.641	95,39	520.935	94,48	534.292	94,61	I.Public Debt
1. Instrumenta afatshkurtër	241.385	55,04	250.352	53,23	245.782	47,19	260.599	46,15	223.824	40,59	218.871	38,76	I.Short term Instruments
Bono Thesari 3/M	11.579	2,64	6.998	1,49	7.959	1,53	19.697	3,49	4.374	0,79	4.390	0,78	3 Month Bills
Bono Thesari 6/M	42.914	9,78	39.129	8,32	39.242	7,54	35.831	6,35	28.928	5,25	28.405	5,03	6 Month Bills
Bono Thesari 9/M	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	9 Month Bills
Bono Thesari 12/M	186.892	42,61	204.225	43,42	198.581	38,13	205.071	36,32	190.522	34,55	186.075	32,95	1 Year Bills
2. Instrumenta afatgjatë	188.539	42,99	204.343	43,44	255.086	48,98	278.042	49,24	297.111	53,89	315.421	55,85	II. Long term Instruments
Obligacione 2/ Vjeçare	75.141	17,13	76.742	16,32	81.731	15,69	85.358	15,12	80.983	14,69	85.750	15,18	2 Year Note
Obligacione 3/ Vjeçare	19.387	4,42	22.625	4,81	32.655	6,27	34.278	6,07	36.677	6,65	33.627	5,95	3 Year Note
Obligacione 5/ Vjeçare	82.012	18,70	87.994	18,71	93.910	18,03	93.760	16,60	90.851	16,48	95.445	16,90	5 Year Note
Obligacione 7/ Vjeçare	12.000	2,74	16.982	3,61	38.517	7,40	43.544	7,71	54.927	9,96	59.927	10,61	7 Year Note
Obligacione 10/ Vjeçare					8.274	1,59	21.102	3,74	33.673	6,11	40.673	7,20	10 Year Note
II.Borxhi i Garantuar	8.657	1,97	15.663	3,33	19.918	3,82	26.033	4,61	30.439	5,52	30.442	5,39	II.Publicly Guaranteed Debt
Garanci e Tregut të Brendshëm	8.657	1,97	15.663	3,33	19.918	3,82	26.033	4,61	30.439	5,52	30.442	5,39	Domestic Guarantees

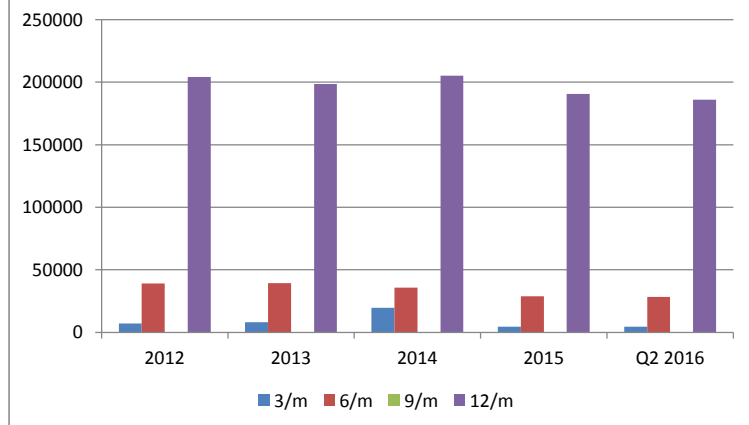
1) Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme

1) Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included

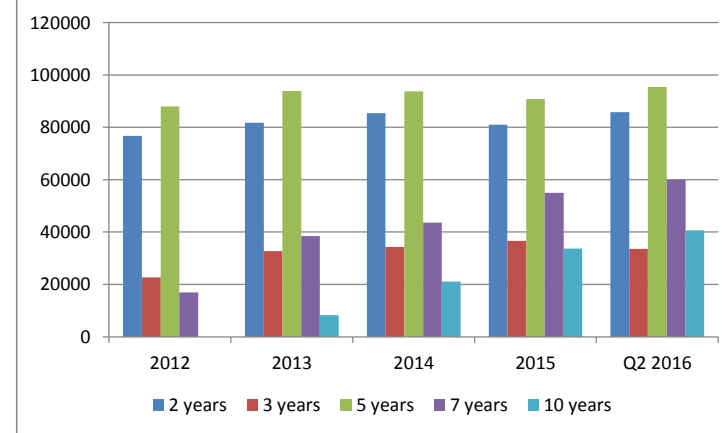
**Struktura e borxhit të brendshëm
Domestic Debt Structure**



**Instrumenta Afatshkurtër
Short term Instruments**



**Instrumenta Afatgjatë
Long term Instruments**



Struktura e Borxhit të Brendshëm Shtetëror ¹
Structure of Central Government Domestic Debt ¹

në milion Lekë

ALL milion

	2011		2012		2013		2014		2015		Q2 2016		
		%		%		%		%		%		%	
- Sipas Instrumentave	429.924		454.695		500.868		538.641		520.936		534.292		- By instruments
-Instrumenta afatshkurtër	241.385	56,15%	250.352	55,06%	245.782	49,07%	260.599	48,38%	223.824	42,97%	218.871	40,96%	short term
-Instrumenta afatgjate	188.539	43,85%	204.343	44,94%	255.086	50,93%	278.042	51,62%	297.111	57,03%	315.421	59,04%	long term
-Sipas monedhës	429.924		454.695		500.868		538.641		520.936		534.292		- By currency
-Monedhë kombëtare	428.754	99,73%	448.583	98,66%	494.064	98,64%	524.995	97,47%	506.595	97,25%	519.946	97,31%	domestic currency
-Monedhë e huaj	1.170	0,27%	6.112	1,34%	6.804	1,36%	13.646	2,53%	14.341	2,75%	14.346	2,69%	foreign currency
- Sipas rezidencës së kreditorit	429.924		454.695		500.868		538.641		520.936		534.292		- By creditor's residence
- rezidentë	429.924	100,00%	454.695	100,00%	500.868	100,00%	538.641	100,00%	520.936	100,00%	534.292	100,00%	residents
- jo rezidentë	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	non residents

1) Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme

1) Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included

Financimi me huamarrje të brendshme i Deficitit Buxhetor
Domestic Deficit Financing

në milion Lekë

ALL milion

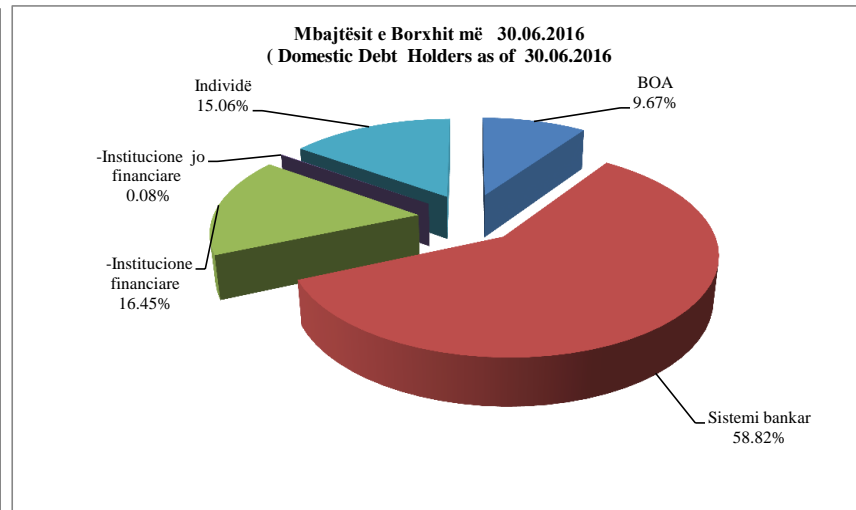
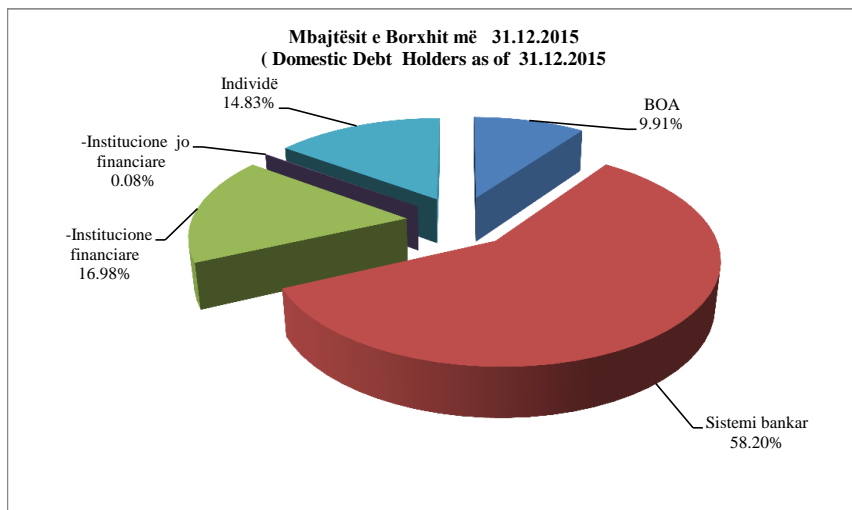
Periudha	Q2 2016	
Financimi i Deficitit	14.035,81	Deficit financing
Nga i cili:		of which :
Instrumenta Afatshkurtër	-4.954,88	Short term instruments
- Bono Thesari Lekë	-4.954,88	Tbills (leke)
- Bono Thesari Euro	0,00	Tbills (EURO)
Instrumenta Afatgjatë	18.990,69	Long term instruments
- Obligacione të qeverisë 2 vjeçare	4.763,20	2 y bonds
- Obligacione të qeverisë 3 vjeçare	-3.050,30	3 y bonds
- Obligacione të qeverisë 5 vjeçare	4.806,90	5 y bonds
- Obligacione të qeverisë 7 vjeçare	5.105,84	7 y bonds
- Obligacione të qeverisë 10 vjeçare	7.365,05	10 y bonds
- Obligacione të qeverisë 2 vjeçare Euro	0,00	2 y bonds EUR

Mbajtësit e Borxhit të Brendshëm ¹
Domestic Debt Holders ¹

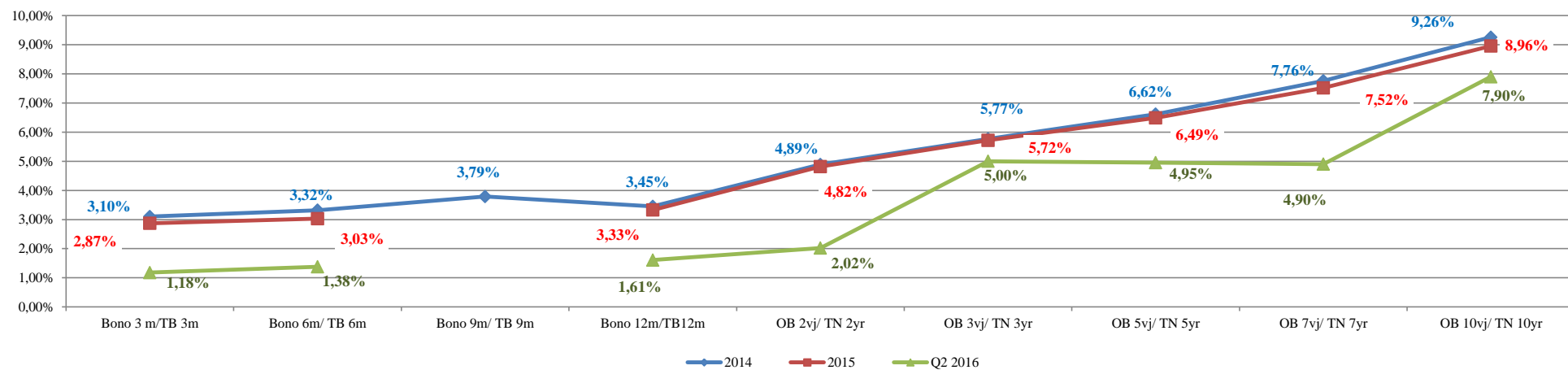
	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2013	30.12.2014	31.12.2015	30.06.2016	
BOA	14,30%	12,48%	12,27%	11,26%	9,91%	9,67%	BOA
Sistemi bankar	69,06%	66,89%	62,56%	61,53%	58,20%	58,82%	Banking sector
Sistemi jo bankar, nga të cilat	3,73%	6,16%	12,66%	15,29%	17,06%	16,45%	Non Banking sector, from which
-Institucione financiare	3,69%	6,06%	12,62%	15,11%	16,98%	16,37%	- <i>Finan. Inst.</i>
-Institucione jo financiare	0,04%	0,10%	0,05%	0,17%	0,08%	0,08%	- <i>Non Finan. Inst.</i>
Individë	12,92%	14,48%	12,50%	11,92%	14,83%	15,06%	Individuals

1) Nuk përfshihen Rivleresimi i valutës dhe Garancitë.

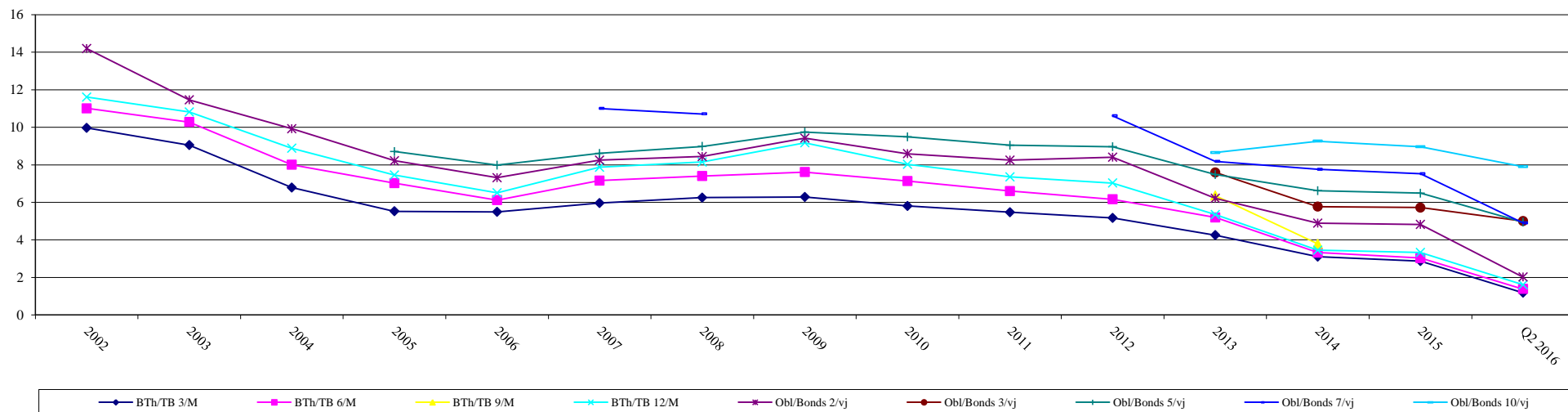
1) Foreign exchange reserves reevaluation and Guarantees are not included



Kurba e Yield-it mesatar të ponderuar të letrave me vlerë të Qeverisë
Average Yield Curve of Albanian Securities



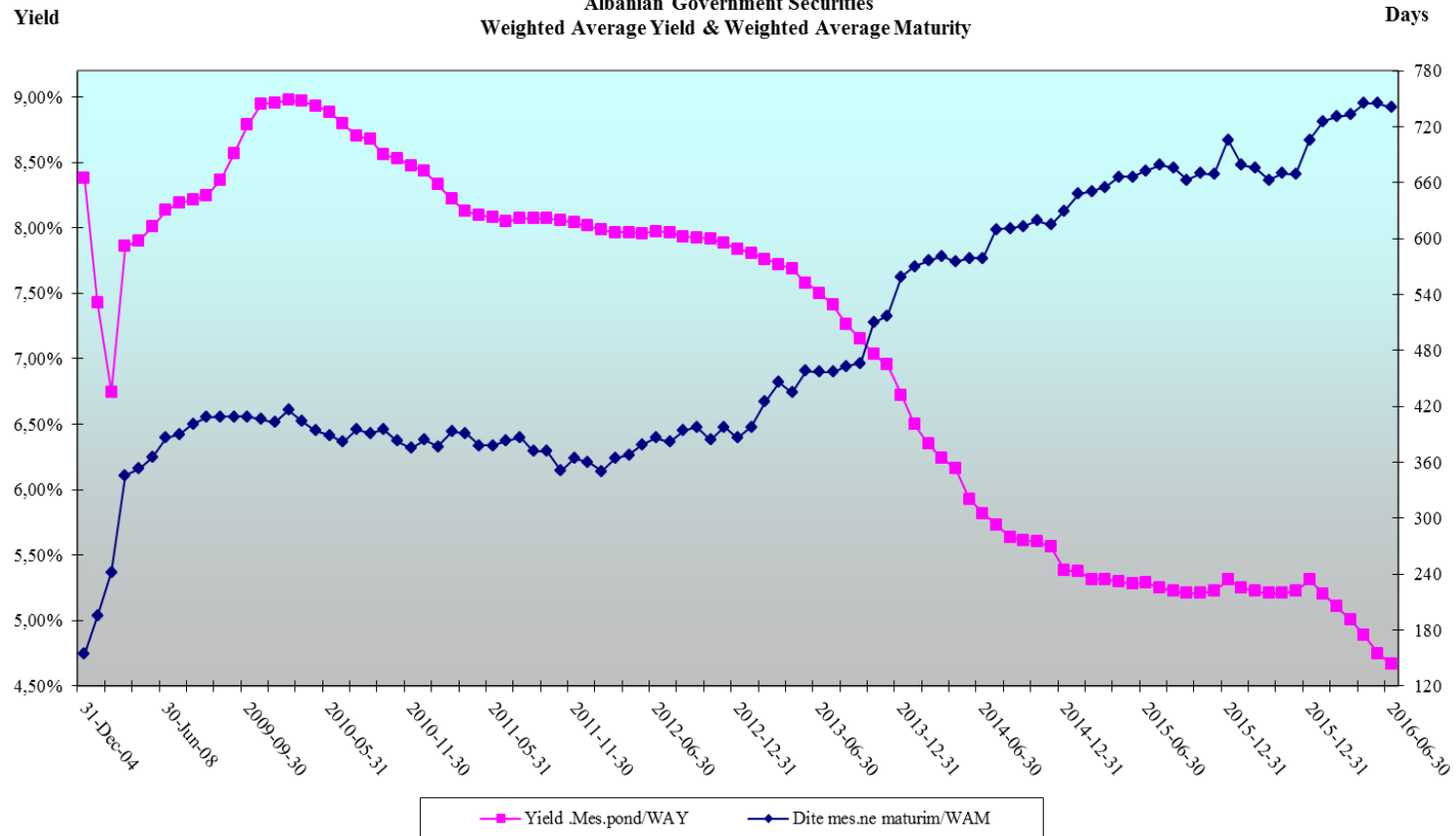
Yield-i mesatar i ponderuar i Letrave me vlerë në vite sipas instrumentave
Average Yield Curve in years by Instruments

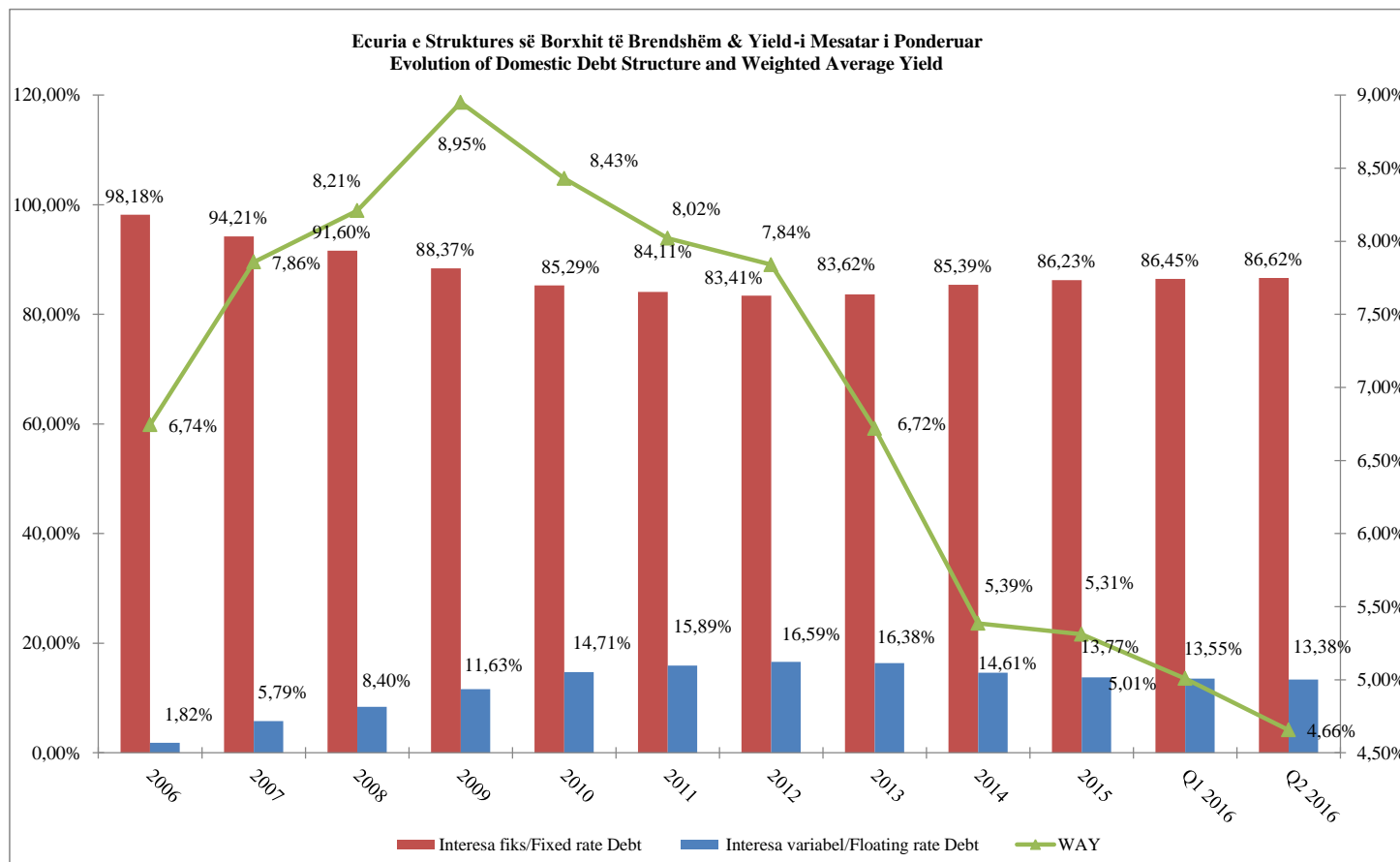


Ditë Mesatare në Maturim & Yield-i Mesatar i Ponderuar

	Average Maturity	Average Yield	Averag. Mat Pa BOA	Averag Yield Pa BOA
31,12,1994	74	13,868	76	14,232
31,12,1995	173	15,399	173	15,399
31,12,1996	162	20,363	162	20,354
31,12,1997	160	34,19	153	34,207
31,12,1998	162	27,352	176	27,777
31,12,1999	133	18,359	139	18,423
31,12,2000	118	11,822	137	12,707
31,12,2001	112	9,400	127	9,594
31,12,2002	124	11,445	144	11,516
31,12,2003	135	9,885	156	10,294
31,12,2004	154	8,379	173	8,706
31,12,2005	195	7,427	223	7,589
31,12,2006	242	6,744	284	6,807
31,12,2007	346	7,858	409	8,070
31.12.2008	401	8,213	470	8,461
31.12.2009	406	8,949	471	9,236
31.12.2010	384	8,432	438	8,705
31.12.2011	360	8,018	404	8,256
31.01.2012	350	7,986	391	8,241
29.02.2012	364	7,963	405	8,213
31.03.2012	368	7,966	408	8,212
30.04.2012	359	7,956	396	8,197
31.05.2012	379	7,958	418	8,202
30.06.2012	386	7,971	428	8,220
31.07.2012	382	7,964	421	8,210
31.08.2012	394	7,933	437	8,190
30.09.2012	398	7,927	442	8,162
31.10.2012	384	7,917	428	8,145
30.11.2012	398	7,884	442	8,101
31.12.2012	386	7,840	428	8,049
31.01.2013	398	7,806	438	8,023
28.02.2013	425	7,760	469	8,016
31.03.2013	446	7,723	491	7,942
30.04.2013	435	7,687	480	7,904
31.05.2013	458	7,580	505	7,813
30.06.2013	457	7,500	505	7,730
31.07.2013	457	7,411	503	7,658
31.08.2013	463	7,261	512	7,513
30.09.2013	466	7,146	518	7,396
31.10.2013	510	7,031	569	7,279
30.11.2013	517	6,954	584	7,218
31.12.2013	559	6,719	624	6,978
31.01.2014	570	6,497	631	6,794
28.02.2014	576	6,347	635	6,657
31.03.2014	581	6,237	641	6,560
30.04.2014	575	6,162	637	6,482
31.05.2014	579	5,929	638	6,253
30.06.2014	579	5,816	638	6,131
31.07.2014	611	5,730	671	6,042
31.08.2014	612	5,637	674	5,938
30.09.2014	613	5,608	677	5,905
31.10.2014	619	5,603	686	5,900
30.11.2014	615	5,561	683	5,857
31.12.2014	630	5,386	699	5,657
31.01.2015	648	5,374	716	5,645
28.02.2015	651	5,315	718	5,580
31.03.2015	655	5,313	721	5,572
30.04.2015	666	5,295	734	5,552
31.05.2015	666	5,281	730	5,528
30.06.2015	673	5,288	739	5,537
31.07.2015	679	5,250	741	5,491
31.08.2015	676	5,224	742	5,473
30.09.2015	663	5,209	729	5,458
30.10.2015	670	5,211	739	5,461
30.11.2015	669	5,225	737	5,474
31.12.2015	706	5,310	781	5,581
31.01.2016	726	5,203	791	5,452
29.02.2016	731	5,106	794	5,374
31.03.2016	733	5,008	796	5,285
30.04.2016	745	4,884	807	5,164
31.05.2016	745	4,746	804	5,049
30.06.2016	741	4,664	801	4,973

Letrat me vlerë të Qeverisë
Yield Mesatar & Ditë Mesatare në maturim
Albanian Government Securities
Weighted Average Yield & Weighted Average Maturity





KAPITULLI 3

BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRIË¹
TE DHËNA PËRMBLEDHËSE

EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹
SUMMARIZED DATA

(million EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q2 2016 ²	GJITHSEJ TOTAL	Classification
I. TE DHËNA KUMULATIVE												I. CUMULATIVE DATA (STOCK)
Borxhi Neto	1.211,16	1.578,56	1.939,10	2.219,49	2.403,62	2.561,95	2.595,62	2.942,97	3.575,88	3.664,16	3.664,16	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	1.691,49	2.070,68	2.466,52	2.939,41	3.161,42	3.439,27	3.624,30	4.009,33	4.985,13	5.175,98	5.175,98	Drawings
Pagesat e Borxhit	458,43	534,62	641,62	950,61	1.080,91	1.223,03	1.374,44	1.565,98	2.098,51	2.217,87	2.217,87	Debt Service
-Principal	241,89	287,77	344,94	603,93	678,32	762,97	859,64	990,89	1.440,54	1.532,84	1.532,84	-Principal
-Interes	216,51	246,85	296,68	346,68	402,59	460,06	514,80	575,10	657,97	685,03	685,03	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	667,22	785,59	718,28	765,62	856,05	757,54	812,37	1.086,13	1.243,12	1.052,33	1.052,33	Committed Undisbursed Balance (CUB)
II. TE DHËNA VJETORE												II. ANNUAL DATA (FLOWS)
Tërheqjet	125,09	379,19	395,84	472,89	222,01	277,85	185,04	385,02	975,81	190,84	3.609,58	Drawings
Pagesat e Borxhit	63,68	75,98	107,00	309,00	130,30	142,12	151,41	191,54	532,52	119,37	1.822,91	Debt Service
-Principal	40,67	45,60	57,17	259,00	74,39	84,65	96,67	131,25	449,65	92,30	1.331,34	-Principal
-Interes	23,01	30,38	49,83	50,00	55,91	57,47	54,74	60,29	82,87	27,07	491,57	-Interest

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE
TË DHËNA PËRMBLEDHËSE

CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT
SUMMARIZED DATA

(million EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q2 2016 ¹	GJITHSEJ TOTAL	Classification
I. TE DHËNA KUMULATIVE												I. CUMULATIVE DATA (STOCK)
Borxhi Neto	986,15	1.323,35	1.647,37	1.932,15	2.118,16	2.291,23	2.371,61	2.739,55	3.389,47	3.474,63	3.474,63	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	1.409,92	1.753,71	2.097,45	2.558,58	2.764,34	3.031,95	3.211,63	3.596,18	4.568,53	4.747,31	4.747,31	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>384,85</u>	<u>441,95</u>	<u>526,21</u>	<u>808,71</u>	<u>911,29</u>	<u>1.023,83</u>	<u>1.147,45</u>	<u>1.310,89</u>	<u>1.814,95</u>	<u>1.920,36</u>	<u>1.920,36</u>	Debt Service
-Principal	200,56	235,00	277,13	516,48	570,23	632,40	706,72	815,07	1.241,51	1.322,06	1.322,06	-Principal
-Interes	184,27	207,17	249,08	292,23	341,06	391,43	440,73	495,82	573,44	598,30	598,30	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	533,32	673,28	658,06	717,17	823,84	735,58	795,76	1.070,08	1.170,46	991,74	991,74	Committed Undisbursed Balance (CUB)
II. TE DHËNA VJETORE												II. ANNUAL DATA (FLOWS)
Tërheqjet	90,45	343,79	343,74	461,13	205,76	267,61	179,68	384,55	972,35	178,78	3.427,84	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>48,48</u>	<u>57,34</u>	<u>84,04</u>	<u>282,50</u>	<u>102,58</u>	<u>112,54</u>	<u>123,62</u>	<u>163,44</u>	<u>504,06</u>	<u>105,41</u>	<u>1.584,02</u>	Debt Service
-Principal	32,00	34,44	42,13	239,35	53,75	62,17	74,33	108,35	426,44	80,55	1.153,50	-Principal
-Interes	16,49	22,90	41,91	43,15	48,83	50,37	49,30	55,09	77,63	24,86	430,52	-Interest

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake/As of Jun 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE
TË DHËNA PËRMBLEDHËSE**

**CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT
SUMMARIZED DATA**

(million EUR)

(in million EUR)

Klasifikimi	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q2 2016 ¹	GJITHSEJ TOTAL	Classification
I. TE DHËNA KUMULATIVE												I. CUMULATIVE DATA (STOCK)
Borxhi Neto	225,01	255,21	291,73	287,34	285,46	270,72	224,01	203,42	186,41	189,53	189,53	Debt Outstanding Disbursed (DOD)
Tërheqjet	281,57	316,97	369,07	380,83	397,08	407,32	412,68	413,15	416,60	428,67	428,67	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>73,58</u>	<u>92,45</u>	<u>115,41</u>	<u>141,91</u>	<u>169,63</u>	<u>199,20</u>	<u>226,99</u>	<u>255,09</u>	<u>283,55</u>	<u>297,51</u>	<u>297,51</u>	Debt Service
-Principal	41,33	52,77	67,81	87,45	108,09	130,57	152,91	175,81	199,03	210,78	210,78	-Principal
-Interes	32,24	39,68	47,60	54,45	61,53	68,63	74,08	79,28	84,53	86,73	86,73	-Interest
Borxhi i nënshkruar i patërhequr	133,90	112,31	60,22	48,45	32,21	21,96	16,61	16,05	72,66	60,59	60,59	Committed Undisbursed Balance (CUB)
II. TE DHËNA VJETORE												II. ANNUAL DATA (FLOWS)
Tërheqjet	34,64	35,40	52,10	11,76	16,25	10,24	5,36	0,47	3,46	12,07	181,74	Drawings
<u>Pagesat e Borxhit</u>	<u>15,19</u>	<u>18,88</u>	<u>22,96</u>	<u>26,50</u>	<u>27,72</u>	<u>29,58</u>	<u>27,79</u>	<u>28,10</u>	<u>28,46</u>	<u>13,96</u>	<u>239,13</u>	Debt Service
-Principal	8,67	11,44	15,04	19,65	20,64	22,48	22,34	22,90	23,21	11,75	178,11	-Principal
-Interes	6,52	7,44	7,92	6,85	7,08	7,10	5,44	5,20	5,25	2,21	61,02	-Interest

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake/As of Jun 30, 2016, data are preliminary

BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹
TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE
EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹

DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Qershor 2016 ²	TOTALI	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	1.009,94	112,97	136,80	111,20	165,24	220,03	132,49	313,53	171,71	146,87	2.520,77	-Multilateral (I)
CEB	18,38	15,41	21,83	21,30	25,14	8,68	2,79	-	1,49	1,50	116,52	CEB
IBRD	3,85	8,08	4,94	2,32	21,10	8,20	5,92	177,18	21,26	25,36	278,22	IBRD
EC	9,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,00	EC
EBRD	95,62	24,93	32,24	14,38	36,05	37,88	16,45	28,26	13,61	1,02	300,44	EBRD
EIB	130,32	31,76	28,19	27,28	29,65	31,52	-	17,00	13,50	-	334,72	EIB
IDA	660,07	18,53	25,02	19,61	17,26	21,66	11,38	14,38	5,16	2,11	795,18	IDA
IDB	39,01	9,45	14,80	13,38	30,19	79,46	58,15	19,04	18,72	8,28	290,48	IDB
IFAD	30,46	1,51	1,41	2,17	1,22	1,68	2,14	1,32	0,44	-	42,35	IFAD
OPEC	23,22	3,30	8,36	10,76	4,63	30,95	10,16	3,33	2,48	0,01	97,22	OPEC
FMN	-	-	-	-	-	-	-	53,00	95,06	108,59	256,65	IMF
-Dypalësh (II)	590,07	36,22	66,44	63,20	56,77	57,82	52,55	71,50	103,02	31,91	1.129,48	-Bilateral (II)
AUSTRIA	4,51	-	5,03	2,46	6,35	10,47	8,38	12,33	12,84	3,56	65,92	AUSTRIA
BULLGARI	0,08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,08	BULGARIA
ÇEKI	8,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,49	CZECH REP.
GREQI	49,35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49,35	GREECE
GJERMANI	125,75	10,74	24,79	15,04	17,79	9,85	13,43	26,32	51,61	16,37	311,69	GERMANY
HUNGARI	11,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,92	HUNGARY
ITALI	141,47	17,10	23,24	39,19	29,28	18,12	4,45	4,51	17,31	1,39	296,07	ITALY
JAPONI	52,71	-	-	2,29	1,32	1,09	0,97	16,67	9,71	5,80	90,57	JAPAN
JUGOSLLAVI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	YUGOSLAVIA
MAQEDONI	2,39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,39	FYROM
TURQI	26,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,86	TURKEY
KUVAIT	39,13	3,04	2,46	2,50	0,83	3,46	3,99	2,11	0,66	-	58,18	KUWAIT
KINE	41,09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41,09	CHINA
KOREA	21,85	0,21	-	-	-	-	-	-	-	-	22,05	SOUTH KOREA
POLONI	0,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,92	POLAND
RUMANI	4,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,50	ROMANIA
SPANJE	0,95	0,74	5,02	-	-	-	-	-	-	-	6,71	SPAIN
SLOVAKI	4,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,30	SLOVAKIA
SUEDI	3,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,14	SWEDEN
NORVEGJI	28,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,86	NORWAY
ABU DHABI	-	-	-	-	-	13,64	21,32	5,83	8,92	4,78	54,49	ABU DHABI
ARABIA SAUDITE	-	-	-	-	0,80	1,17	0,01	3,72	1,97	-	7,67	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	-	4,40	5,90	1,72	0,40	0,02	-	-	-	-	12,43	NETHERLANDS
RUSIA	0,73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,73	RUSSIA
SERBIA	5,93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,93	SERBIA
ZVICRA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	SWITZERLAND
MALI IZI	0,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,43	MONTENEGRO
KROACIA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	CROATIA
SLOVENIA	2,91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,91	SLOVENIA
BOSNIA-HERCEGOVINA	2,82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,82	BOSNIA-HERCEG
Kreditorë Privatë (III)	-	230,00	192,60	298,49	-	-	-	-	701,08	12,07	1.434,23	Private Creditors (III)
Kreditorë Privatë	-	230,00	192,60	-	-	-	-	-	253,46	12,07	688,12	Private Creditors
EUROBONDI	-	-	-	298,49	-	-	-	-	447,62	-	746,11	EUROBOND
-Klubi i Parisit (IV)	91,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91,49	-Paris Club (IV)
AUSTRI	8,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,85	AUSTRIA
ANGLI	0,02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,02	UNITED KINGDOM
DANIMARKE	0,12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,12	DENMARK
FRANCE	21,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,85	FRANCE
GJERMANI	13,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,14	GERMANY
HOLLANDE	1,18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,18	NETHERLANDS
ITALI	7,57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,57	ITALY
JAPONI	0,24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,24	JAPAN
RUSI	38,52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38,52	RUSSIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	1.691,49	379,19	395,83	472,88	222,01	277,85	185,04	385,02	975,81	190,84	5.175,96	TOTAL (I+II+III+IV)

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE
TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE

CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT
DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Qershor 2016 ¹	TOTALI	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	889,79	83,58	103,69	105,42	156,12	211,01	127,52	313,53	171,71	146,87	2,309,24	-Multilateral (I)
CEB	18,38	15,41	21,83	21,30	25,14	8,68	2,79		1,49	1,50	116,52	CEB
IBRD	3,85	8,08	4,94	2,32	21,10	8,20	5,92	177,18	21,26	25,36	278,22	IBRD
EC	9,00										9,00	EC
EBRD	24,13	10,54	10,14	8,60	26,93	28,86	11,48	28,26	13,61	1,02	163,56	EBRD
EIB	81,67	16,76	17,19	27,28	29,65	31,52	25,50	17,00	13,50	-	260,07	EIB
IDA	660,07	18,53	25,02	19,61	17,26	21,66	11,38	14,38	5,16	2,11	795,18	IDA
IDB	39,01	9,45	14,80	13,38	30,19	79,46	58,15	19,04	18,72	8,28	290,48	IDB
IFAD	30,46	1,51	1,41	2,17	1,22	1,68	2,14	1,32	0,44	-	42,35	IFAD
OPEC	23,22	3,30	8,36	10,76	4,63	30,95	10,16	3,33	2,48	0,01	97,22	OPEC
FMN	-	-	-	-	-	-	-	53,00	95,06	108,59	256,65	IMF
-Dypalësh (II)	428,70	30,21	47,45	57,21	49,64	56,60	52,16	71,02	103,02	31,91	927,90	-Bilateral (II)
AUSTRIA	4,51	-	5,03	2,46	6,35	10,47	8,38	12,33	12,84	3,56	65,92	AUSTRIA
BULLGARI	0,08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,08	BULGARIA
ÇEKI	8,49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,49	CZECH REP.
GREQI	40,54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40,54	GREECE
GJERMANI	78,63	6,08	5,80	9,16	13,14	9,64	13,43	26,32	51,61	16,37	230,18	GERMANY
HUNGARI	11,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,92	HUNGARY
ITALI	94,43	15,95	23,24	39,08	26,80	17,11	4,06	4,04	17,31	1,39	243,42	ITALY
JAPONI	16,15	-	-	2,29	1,32	1,09	0,97	16,67	9,71	5,80	54,01	JAPAN
JUGOSLLAVI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	YUGOSLAVIA
MAQEDONI	2,39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,39	FYROM
TURQI	26,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,86	TURKEY
KUVAIT	39,13	3,04	2,46	2,50	0,83	3,46	3,99	2,11	0,66	-	58,18	KUWAIT
KINE	41,09	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41,09	CHINA
POLONI	0,92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,92	POLAND
RUMANI	4,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,50	ROMANIA
SPANJE	0,95	0,74	5,02	-	-	-	-	-	-	-	6,71	SPAIN
SLOVAKI	4,30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,30	SLOVAKIA
SUEDI	3,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,14	SWEDEN
NORVEGJI	28,86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,86	NORWAY
ABU DHABI	-	-	-	-	-	13,64	21,32	5,83	8,92	4,78	54,49	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	-	-	-	-	0,80	1,17	0,01	3,72	1,97	-	7,67	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	-	4,40	5,90	1,72	0,40	0,02	-	-	-	-	12,43	NETHERLANDS
RUSIA	0,73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,73	RUSSIA
SERBIA	5,93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,93	SERBIA
ZVICRA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	SWITZERLAND
MALI I ZI	0,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,43	MONTENEGRO
KROACIA	4,47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,47	CROATIA
SLLOVENIA	2,91	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,91	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	2,82	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,82	BOSNIA-HERCEG
Kreditor Privat (III)	-	230,00	192,60	298,49	-	-	-	-	697,62	-	1,418,71	Private Creditors (III)
Kreditor Privatë kredi	-	230,00	192,60	-	-	-	-	-	250,00	-	672,60	Private Creditors Loans
EUROBONDI	-	-	-	298,49	-	-	-	-	447,62	-	746,11	EUROBOND
-Klubi i Parisit (IV)	91,44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91,44	-Paris Club (IV)
AUSTRI	8,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,85	AUSTRIA
ANGLI	0,02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,02	UNITED KINGDOM
DANIMARKE	0,12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,12	DENMARK
FRANCE	21,85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,85	FRANCE
GJERMANI	13,14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,14	GERMANY
HOLLANDE	1,18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,18	NETHERLANDS
ITALI	7,57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,57	ITALY
JAPONI	0,20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,20	JAPAN
RUSI	38,52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38,52	RUSSIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	1,409,92	343,79	343,74	461,12	205,76	267,61	179,68	384,55	972,35	178,78	4,747,29	TOTAL (I+II+III+IV)

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE
TËRHEQJET NË VITE NGA KREDITË E HUAJA SIPAS KREDITORËVE**

**CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT
DRAWINGS BY YEARS AND BY CREDITORS**

(milion EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Qershor 2016 ¹	GJITHSEJ TOTAL	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	120,15	29,39	33,10	5,77	9,12	9,02	4,97	-	-	-	211,53	-Multilateral (I)
EBRD	71,50	14,39	22,10	5,77	9,12	9,02	4,97	-	-	-	136,88	EBRD
EIB	48,65	15,00	11,00	-	-	-	-	-	-	-	74,65	EIB
-Dypalësh (II)	161,37	6,01	18,99	5,99	7,13	1,22	0,39	0,47	-	-	201,58	-Bilateral (II)
GJERMANI	47,12	4,66	18,99	5,88	4,65	0,21	-	-	-	-	81,51	GERMANY
GREQI	8,80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,80	GREECE
ITALI	47,04	1,15	-	0,11	2,48	1,01	0,39	0,47	-	-	52,65	ITALY
JAPONI	36,56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36,56	JAPAN
KOREA	21,85	0,21	-	-	-	-	-	-	-	-	22,05	SOUTH KOREA
-Klubi Parisit (III)	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	-Paris Club (III)
JAPONI	0,05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,05	JAPAN
Kreditor Privat (III)	-	-	-	-	-	-	-	-	3,46	12,07	15,52	Private Creditors (III)
Kreditor Privatë kredi	-	-	-	-	-	-	-	-	3,46	12,07	15,52	Private Creditors Loans
GJITHSEJ (I+II+III)	281,57	35,40	52,10	11,76	16,25	10,24	5,36	0,47	3,46	12,07	428,67	TOTAL (I+II+III)

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹
TËRHEQJET NË VITE SIPAS SEKTORËVE EKONOMIKË

EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹
DRAWINGS BY ECONOMIC SECTORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas sektorëve ekonomikë	Deri më 31.12.2007 Up to 31.12.2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Janar-Qershor 2016 ²	GJITHSEJ TOTAL	By Economic Sectors
ADMINISTRATA SHETËRORE	32,88	-	-	-	-	-	4,64	4,64	1,03	-	43,20	Public Administration
ARËSIMI	36,32	9,72	4,13	4,10	5,83	9,12	0,71	(0,39)	1,25	1,00	71,79	Education
BILANCI I PAGESAVE	18,35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18,35	Balance of Payment
BUJQËSI, UJITJE	123,30	10,03	6,28	2,79	0,53	-	-	-	1,79	-	144,72	Agriculture-Irrigation
ENERGJETIKË	300,77	44,80	85,76	39,96	33,08	17,82	19,89	31,63	45,51	14,13	633,35	Energy
IMPORT MALLRASH DHE PAJISJESH	54,74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54,74	Import of Goods and Services
INDUSTRI E LEHTË	2,56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,56	Light Industry
INFRASTRUKTURË URBANE DHE RURALE	48,76	7,21	4,78	1,96	3,28	0,56	6,17	8,47	16,88	8,08	106,16	Urban and Rural Infrastructure
KLUBI I PARISIT DHE RISKEDULIME TË TJERA	225,01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	225,01	Paris Club & Other Rescheduling
MBËSHËTETJE PËR BUXHETIN	241,93	-	192,60	298,49	18,10	-	-	218,73	801,51	112,80	1.884,16	Budgetary Support
MBROJTJA	8,90	-	-	1,83	0,45	1,79	2,27	-	-	-	15,24	Defence
MBROJTJA E MJEDISIT	2,52	0,26	0,25	1,02	0,48	1,05	-	-	0,42	0,43	6,43	Environmental Protection
PYJE	7,22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,22	Forestry
SHËNDETËSI	46,28	2,73	15,46	8,44	10,08	10,75	0,47	6,87	10,18	1,05	112,32	Health
SIGURIME SHOQ./TREGU I PUNËS	13,20	2,83	0,17	0,31	0,73	1,80	2,66	-	-	-	21,69	Social Safety/Labor Market
STREHIMI	14,07	2,19	5,03	4,10	1,79	0,43	-	-	1,34	-	28,95	Housing
TELEKOMUNIKACION	14,69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,69	Telecommunication
TRANSPORT	266,84	278,46	61,27	71,38	120,52	193,22	129,15	76,37	52,43	16,70	1.266,34	Transport
TRANSPORTI AJROR	23,64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23,64	Air Transport
TRANSPORTI HEKURUDHOR	3,10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,10	Rail Transport
UJËSJELLËSA/KANALIZIME	105,56	13,80	17,71	22,16	21,38	25,48	16,55	37,38	31,67	19,30	310,99	Water Supply and Sewerage
ZHVILL. SEK.PRIVAT	42,10	5,13	0,00	11,23	1,61	13,79	(0,01)	-	7,00	-	80,86	Enterprise Sector Development
TË TJERA	26,53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,53	Other
ZHVILLIMI RURAL	32,23	2,03	2,41	5,11	4,14	2,03	2,54	1,32	1,33	0,23	53,37	Rural Development
MEDIA TELEVIZIVE	-	-	-	-	-	-	-	-	3,46	12,07	15,52	Media TV
REFORMA NË SEKTORIN PUBLIK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,05	5,05	Public Sector Reform
GJITHSEJ	1.691,49	379,20	395,84	472,90	222,00	277,84	185,04	385,02	975,81	190,84	5.175,98	TOTAL

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹
BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE

EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹
DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q2 2016 ²	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	920,14	1.018,72	1.140,03	1.287,44	1.419,99	1.455,66	1.777,95	1.952,26	2.038,35	-Multilateral (I)
CEB	33,16	54,84	76,17	100,56	108,24	109,30	106,78	103,49	101,75	CEB
EBRD	77,86	97,94	98,66	117,96	138,09	133,06	140,71	134,42	125,22	EBRD
EC	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	EC
EIB	134,17	155,55	175,49	196,94	218,00	233,70	235,74	232,58	224,18	EIB
IBRD	11,93	16,88	19,20	39,13	45,12	48,65	224,01	243,43	267,57	IBRD
IDA	577,31	587,69	636,83	662,67	662,78	632,81	668,78	691,84	670,57	IDA
IDB	38,63	51,70	66,04	96,84	168,85	213,34	252,42	290,60	290,60	IDB
IFAD	26,03	26,62	29,68	30,89	31,19	31,22	33,28	34,54	33,31	IFAD
OPEC	12,05	18,51	28,97	33,45	38,72	44,59	51,13	55,96	53,19	OPEC
FMN	-	-	-	-	-	-	56,09	156,41	262,97	IMF
-Dypalësh (II)	357,68	408,85	466,23	506,73	538,69	558,88	615,95	702,53	721,24	-Bilateral (II)
GJERMANI	116,96	139,27	147,79	158,85	160,88	164,85	178,50	216,22	223,09	GERMANY
GREQI	12,94	12,69	12,44	12,18	11,93	11,69	11,43	11,18	11,06	GREECE
AUSTRI	-	5,03	7,49	13,84	24,31	32,69	44,58	56,19	58,96	AUSTRIA
ITALI	129,87	147,79	181,66	204,99	219,12	220,40	221,77	235,90	235,69	ITALY
JAPONI	45,05	41,57	48,98	51,19	43,10	32,27	46,02	58,46	72,02	JAPAN
KINË	1,32	1,29	1,39	1,44	1,41	1,35	1,53	1,70	1,67	CHINA
KUVAIT	23,73	23,03	26,75	26,19	26,65	26,91	28,54	28,07	26,07	KUWAIT
NORVEGJI	6,14	4,29	2,78	0,96	-	-	-	-	-	NORWAY
HOLLANDË	4,40	9,98	10,60	9,74	8,46	7,16	5,86	4,56	3,90	NETHERLANDS
SPANJË	1,74	6,46	6,97	7,20	7,06	6,76	7,65	8,53	8,37	SPAIN
KOREA	15,52	17,44	19,38	19,33	20,67	19,94	21,79	21,38	20,90	SOUTH KOREA
ABU DHABI	-	-	-	-	13,15	32,96	42,13	52,03	51,62	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	-	-	-	0,83	1,96	1,90	6,16	8,31	7,89	SAUDI ARABIA
Kreditorë privatë (III)	230,00	422,60	530,00	530,00	530,00	530,00	507,00	887,46	876,52	Private Creditors (III)
KREDITORË PRIVATË	230,00	422,60	530,00	530,00	530,00	530,00	507,00	887,46	876,52	PRIVATE CREDITORS
EUROBONDI	-	-	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	450,00	450,00	EUROBOND
-Borxhi i riskedulluar (IV) (A+B)	70,75	88,94	83,23	79,45	73,25	51,08	42,07	33,63	28,04	-Rescheduled Debt (IV) (A+B)
-Klubi i Parisit (A)	27,21	25,60	26,58	26,25	24,39	21,90	22,63	22,53	20,72	-Paris Club (A)
GJERMANI	0,33	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
ITALI	2,66	2,49	2,41	2,27	2,07	1,84	1,73	1,57	1,44	ITALY
RUSI	24,22	23,11	24,17	23,98	22,32	20,05	20,90	20,96	19,28	RUSSIA
-Të tjerë (B)	43,54	63,34	56,66	53,20	48,87	29,19	19,44	11,10	7,32	-Others (B)
TURQI	11,65	9,87	9,01	7,61	5,80	3,97	2,70	1,00	-	TURKEY
GREQI	-	27,70	25,71	22,24	17,54	13,30	11,71	9,32	7,32	GREECE
KINË	16,41	13,75	12,37	10,22	7,50	4,80	2,71	-	-	CHINA
HUNGARI	5,04	3,94	3,19	2,19	2,15	-	-	-	-	HUNGARY
GJERMANI	1,47	0,74	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
RUMANIA	2,50	2,07	1,82	1,47	1,03	0,59	0,22	-	-	ROMANIA
SLLOVAKI	2,16	1,76	1,52	1,18	0,77	0,37	-	-	-	SLOVAK REP.
MALI I ZI	-	-	-	-	0,20	-	-	-	-	MONTENEGRO
KROACI	-	-	-	-	3,12	1,00	-	-	-	CROATIA
MAQEDONI	-	-	-	-	1,36	0,43	-	-	-	FYROM
ÇEKI	4,31	3,51	3,03	2,35	1,54	0,74	-	-	-	CZECH REP.
SLOVENIA	-	-	-	-	1,46	-	-	-	-	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	-	-	-	-	1,87	0,90	-	-	-	BOSNIA-HERCEG
SËRBI	-	-	-	5,94	4,53	3,10	2,10	0,78	-	SERBIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	1.578,57	1.939,11	2.219,49	2.403,62	2.561,94	2.595,62	2.942,97	3.575,88	3.664,16	TOTAL (I+II+III+IV)

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE
BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE

CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT
DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q2 2016 ^a	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	813,64	890,11	1.017,75	1.169,04	1.306,11	1.351,43	1.688,98	1.877,45	1.970,63	-Multilateral (I)
CEB	33,16	54,84	76,17	100,56	108,24	109,30	106,78	103,49	101,75	CEB
EBRD	30,42	37,78	43,22	64,64	85,84	86,54	103,54	105,03	99,73	EBRD
EC	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	9,00	EC
EIB	75,12	87,10	108,65	131,86	156,37	175,99	183,94	187,16	181,94	EIB
IBRD	11,93	16,88	19,20	39,13	45,12	48,65	224,01	243,43	267,57	IBRD
IDA	577,31	587,69	636,83	662,67	662,78	632,81	668,78	691,84	670,57	IDA
IDB	38,63	51,70	66,04	96,84	168,85	213,34	252,42	290,60	290,60	IDB
IFAD	26,03	26,62	29,68	30,89	31,19	31,22	33,28	34,54	33,31	IFAD
OPEC	12,05	18,51	28,97	33,45	38,72	44,59	51,13	55,96	53,19	OPEC
FMN	-	-	-	-	-	-	56,09	156,41	262,97	IMF
-Dypalësh (II)	208,96	245,72	301,17	339,67	381,85	439,09	501,50	594,38	614,96	-Bilateral (II)
GJERMANI	71,17	76,78	83,39	93,77	100,06	131,15	148,77	190,58	199,49	GERMANY
GREQI	4,14	3,89	3,64	3,38	3,13	2,88	2,63	2,38	2,25	GREECE
AUSTRI	-	5,03	7,49	13,84	24,31	32,69	44,58	56,19	58,96	AUSTRIA
ITALI	83,42	103,14	142,52	164,93	180,30	183,17	186,06	202,21	203,09	ITALY
JAPONI	12,89	11,83	15,65	17,40	15,37	12,16	27,60	39,83	51,64	JAPAN
KINË	1,32	1,29	1,39	1,44	1,41	1,35	1,53	1,70	1,67	CHINA
KUVAIT	23,73	23,03	26,75	26,19	26,65	26,91	28,54	28,07	26,07	KUWAIT
NORVEGJI	6,14	4,29	2,78	0,96	-	-	-	-	-	NORWAY
HOLLANDË	4,40	9,98	10,60	9,74	8,46	7,16	5,86	4,56	3,90	NETHERLANDS
SPANJA	1,74	6,46	6,97	7,20	7,06	6,76	7,65	8,53	8,37	SPAIN
ABU DHABI	-	-	-	-	13,15	32,96	42,13	52,03	51,62	ABU DHABI FUND
ARABIA SAUDITE	-	-	-	0,83	1,96	1,90	6,16	8,31	7,89	SAUDI ARABIA
Kreditorë Privatë (III)	230,00	422,60	530,00	530,00	530,00	530,00	507,00	884,00	861,00	Private Creditors(III)
KREDITORË PRIVATË	230,00	422,60	230,00	230,00	230,00	230,00	207,00	434,00	411,00	PRIVATE CREDITORS
EUROBONDI	-	-	300,00	300,00	300,00	300,00	300,00	450,00	450,00	EUROBOND
-Borxhi i riskedulluar (IV) (A+B)	70,75	88,94	83,23	79,45	73,26	51,08	42,07	33,63	28,04	-Rescheduled Debt (IV) (A+B)
-Klubi i Parisit (A)	27,21	25,60	26,58	26,25	24,39	21,90	22,63	22,53	20,72	-Paris Club (A)
GJERMANI	0,33	-	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
ITALI	2,66	2,49	2,41	2,27	2,07	1,84	1,73	1,57	1,44	ITALY
RUSI	24,22	23,11	24,17	23,98	22,32	20,05	20,90	20,96	19,28	RUSSIA
-Të tjerë (B)	43,54	63,34	56,66	53,20	48,87	29,19	19,44	11,10	7,32	-Others (B)
TURQI	11,65	9,87	9,01	7,61	5,80	3,97	2,70	1,00	-	TURKEY
GREQI	-	27,70	25,71	22,24	17,54	13,30	11,71	9,32	7,32	GREECE
KINË	16,41	13,75	12,37	10,22	7,51	4,80	2,71	-	-	CHINA
HUNGARI	5,04	3,94	3,19	2,19	2,15	-	-	-	-	HUNGARY
GJERMANI	1,47	0,74	-	-	-	-	-	-	-	GERMANY
RUMANIA	2,50	2,07	1,82	1,47	1,03	0,59	0,22	-	-	ROMANIA
SLLOVAKI	2,16	1,76	1,52	1,18	0,77	0,37	-	-	-	SLOVAK REP.
MALI I ZI	-	-	-	-	0,20	-	-	-	-	MONTENEGRO
KROACI	-	-	-	-	3,12	1,00	-	-	-	CROATIA
MAQEDONI	-	-	-	-	1,36	0,43	-	-	-	FYROM
ÇEKI	4,31	3,51	3,03	2,35	1,54	0,74	-	-	-	CZECH REP.
SLOVENIA	-	-	-	-	1,46	-	-	-	-	SLOVENIA
BOSNJA-HERCEGOVINA	-	-	-	-	1,87	0,90	-	-	-	BOSNIA-HERCEG
SËRBIJA	-	-	-	5,94	4,53	3,10	2,10	0,78	-	SERBIA
GJITHSEJ (I+II+III+IV)	1.323,35	1.647,37	1.932,15	2.118,16	2.291,23	2.371,61	2.739,55	3.389,47	3.474,63	TOTAL (I+II+III+IV)

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE
BORXHI NETO SIPAS KREDITORËVE

CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT
DEBT OUTSTANDING DISBURSED BY CREDITORS

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 ¹	Q2 2016	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	106,50	128,61	122,28	118,40	113,88	104,22	88,97	74,81	67,72	-Multilateral (I)
EBRD	47,44	60,16	55,44	53,32	52,25	46,51	37,17	29,38	25,49	EBRD
EIB	59,06	68,45	66,84	65,08	61,63	57,71	51,80	45,42	42,24	EIB
-Dypalësh (II)	148,72	163,13	165,06	167,06	156,84	119,79	114,45	108,15	106,28	-Bilateral (II)
GJERMANI	45,79	62,49	64,40	65,08	60,82	33,70	29,73	25,64	23,60	GERMANY
GREQI	8,80	8,80	8,80	8,80	8,80	8,80	8,80	8,80	8,80	GREECE
ITALI	46,45	44,65	39,14	40,06	38,82	37,23	35,71	33,69	32,60	ITALY
JAPONI	32,15	29,74	33,34	33,79	27,73	20,11	18,42	18,64	20,38	JAPAN
KOREA	15,52	17,44	19,38	19,33	20,67	19,94	21,79	21,38	20,90	SOUTH KOREA
Kreditorë Privatë (III)	-	-	-	-	-	-	-	3,46	15,52	Private Creditors(III)
KREDITORË PRIVATË	-	-	-	-	-	-	-	3,46	15,52	PRIVATE CREDITORS
GJITHSEJ (I+II)	255,21	291,73	287,34	285,46	270,72	224,01	203,42	186,41	189,53	TOTAL (I+II)

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹
BORXHI NETO SIPAS MONEDHAVE

EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹
DOD BY CURRENCY

(million EUR)

(in million EUR)

Monedha Currency	2009		2010		2011		2012		2013		2014		2015		Q2 2016 ²	
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
ACU	51,70	2,67%	66,04	2,98%	69,63	2,90%	70,72	2,76%	69,99	2,70%	73,03	2,48%	75,15	2,10%	73,59	2,01%
AED	-	0,00%	-	0,00%	-	0,00%	13,15	0,51%	32,963	1,27%	42,13	1,43%	52,03	1,45%	51,62	1,41%
EUR	1.069,99	55,18%	1.265,86	57,03%	1.390,52	57,85%	1.469,38	57,35%	1.495,44	57,61%	1.679,82	57,08%	2.128,43	59,52%	2.131,38	58,17%
JPY	41,56	2,14%	48,98	2,21%	51,20	2,13%	43,10	1,68%	32,27	1,24%	46,02	1,56%	58,46	1,63%	72,02	1,97%
KWD	23,03	1,19%	26,74	1,20%	26,19	1,09%	26,65	1,04%	26,91	1,04%	28,54	0,97%	21,38	0,60%	26,07	0,71%
KRW	17,44	0,90%	19,38	0,87%	19,33	0,80%	20,66	0,81%	19,95	0,77%	21,79	0,74%	28,07	0,79%	20,90	0,57%
SAR	-	0,00%	-	0,00%	0,83	0,03%	1,96	0,08%	1,90	0,07%	6,16	0,21%	8,31	0,23%	7,89	0,22%
SDR	614,31	31,68%	666,51	30,03%	693,56	28,85%	693,97	27,09%	664,03	25,58%	758,15	25,76%	882,80	24,69%	966,85	26,39%
USD	121,07	6,24%	125,99	5,68%	152,36	6,34%	222,37	8,68%	252,18	9,72%	287,34	9,76%	321,26	8,98%	313,84	8,57%
TOTAL	1.939,10	100,00%	2.219,49	100,00%	2.403,62	100,00%	2.561,96	100,00%	2.595,62	100,00%	2.942,98	100,00%	3.575,88	100,00%	3.664,16	100,00%

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

BORXHI I JASHTËM I SHQIPËRISË¹
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE

EXTERNAL DEBT OF ALBANIA¹
COMMITTED UNDISBURSED BALANCE

(milion EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q2 2016 ²	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	431,38	406,41	392,74	467,38	339,24	430,31	723,85	871,34	718,85	-Multilateral (I)
CEB	38,85	62,01	40,75	15,62	6,94	4,15	4,15	44,48	42,99	CEB
EBRD	75,20	77,95	63,58	77,53	47,14	96,39	68,12	54,52	53,30	EBRD
EIB	110,06	81,88	104,60	74,95	46,43	55,93	56,93	43,43	43,43	EIB
IBRD	22,97	23,50	21,45	18,33	63,61	87,92	132,84	356,78	331,41	IBRD
IDA	122,26	100,27	85,99	67,62	39,94	26,46	11,95	5,94	3,75	IDA
IDB	42,98	34,97	54,10	196,72	114,28	151,40	150,32	146,09	135,20	IDB
IFAD	4,11	9,02	7,40	6,32	4,58	2,20	1,08	0,57	0,57	IFAD
OPEC	14,96	16,82	14,89	10,29	16,32	5,85	2,72	0,50	0,31	OPEC
FMN							295,74	219,02	107,88	IMF
-Dypalësh (II)	354,21	311,86	372,88	385,67	367,30	382,07	362,28	355,18	328,94	-Bilateral (II)
GJERMANI	54,96	49,23	125,18	153,39	157,54	147,51	121,08	150,87	134,50	GERMANY
GREQI		-	-	-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	181,23	157,98	118,79	89,51	71,38	91,94	87,43	70,12	68,73	ITALY
JAPONI	87,55	85,88	100,00	106,90	93,27	72,20	55,70	51,71	53,02	JAPAN
KUVAIT	17,47	14,07	13,42	13,06	9,33	5,01	2,87	2,40	2,37	KUWAIT
AUSTRI		2,46	5,96	14,22	3,74	7,67	19,83	7,00	3,44	AUSTRIA
ARABIA SAUDITE			9,00	8,45	7,13	6,82	24,24	25,01	24,57	SAUDI ARABIA
HOLLANDE	8,05	2,15	0,43	0,03	0,02	0,02	0,02	-	-	NETHERLANDS
KINA	0,10	0,10	0,11	0,11	0,11	0,10	0,12	0,13	0,13	CHINA
SPANJA	4,87	-	-	-	-	-	-	-	-	SPAIN
KOREA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SOUTH KOREA
ABU DHABI	-	-	-	-	24,78	50,80	51,00	47,93	42,19	ABU DHABI FUND
-Kreditorë privatë (III)								16,61	4,54	-Private Creditor (III)
Deutsche Bank Frankfurt am Main	-	-	-	-	-	-	-	16,61	4,54	Deutsche Bank Frankfurt am Main
GJITHSEJ (I+II+III)	785,59	718,28	765,62	853,05	706,54	812,37	1.086,13	1.243,12	1.052,33	TOTAL (I+II+III)

1) Përfshin borxhin shtetëror dhe shtetëror të garantuar/ Includes Central Government and Central Government Guaranteed debt

2) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

BORXHI I JASHTËM I QEVERISË QENDRORE
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE

CENTRAL GOVERNMENT EXTERNAL DEBT
COMMITTED UNDISBURSED BALANCE

(million EUR)

(in million EUR)

Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Q2 2016 ¹	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	364,11	372,24	364,35	448,10	328,99	425,03	718,57	866,06	713,57	-Multilateral (I)
CEB	38,85	62,01	40,75	15,62	6,94	4,15	4,15	44,48	42,99	CEB
EBRD	18,92	43,79	35,18	58,25	36,89	91,11	62,84	49,24	48,02	EBRD
EIB	99,06	81,88	104,60	74,95	46,43	55,93	56,93	43,43	43,43	EIB
IBRD	22,97	23,50	21,45	18,33	63,61	87,92	132,84	356,78	331,41	IBRD
IDA	122,26	100,27	85,99	67,62	39,94	26,46	11,95	5,94	3,75	IDA
IDB	42,98	34,97	54,10	196,72	114,28	151,40	150,32	146,09	135,20	IDB
IFAD	4,11	9,02	7,40	6,32	4,58	2,20	1,08	0,57	0,57	IFAD
OPEC	14,96	16,82	14,89	10,29	16,32	5,85	2,72	0,50	0,31	OPEC
FMN							295,74	219,02	107,88	IMF
-Dypalësh (II)	309,17	285,81	352,82	372,74	355,59	370,74	351,51	304,41	278,18	-Bilateral (II)
GBERMANI	25,14	38,40	120,23	153,09	157,45	147,42	121,08	110,87	94,50	GERMANY
GREQI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GREECE
ITALI	166,01	142,76	103,68	76,88	59,76	80,70	76,66	59,35	57,96	ITALY
JAPONI	87,55	85,88	100,00	106,90	93,27	72,20	55,70	51,71	53,02	JAPAN
KUVAIT	17,47	14,07	13,42	13,06	9,33	5,01	2,87	2,40	2,37	KUWAIT
AUSTRI	-	2,46	5,96	14,22	3,74	7,67	19,83	7,00	3,44	AUSTRIA
HOLLANDE	8,05	2,15	0,43	0,03	0,02	0,02	0,02			NETHERLANDS
KINA	0,10	0,10	0,11	0,11	0,11	0,10	0,12	0,13	0,13	CHINA
ARABIA SAUDITE	-	-	9,00	8,45	7,13	6,82	24,24	25,01	24,57	SAUDI ARABIA
SPANJA	4,87	-	-	-	-	-	-	-	-	SPAIN
ABU DHABI	-	-	-	-	24,78	50,80	51,00	47,93	42,19	ABU DHABI FUND
GJITHSEJ (I+II)	673,28	658,06	717,17	820,84	684,58	795,76	1.070,08	1.170,46	991,74	TOTAL (I+II)

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

**BORXHI I JASHTËM I GARANTUAR NGA QEVERIA QENDRORE
PJESA E PATËRHEQUR E KREDIVE**

**CENTRAL GOVERNMENT GUARANTEED DEBT
COMMITTED UNDISBURSED BALANCE**

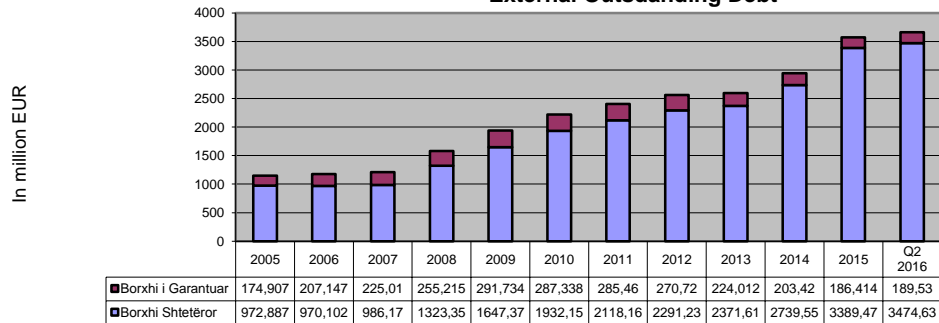
(million EUR)

(in million EUR)

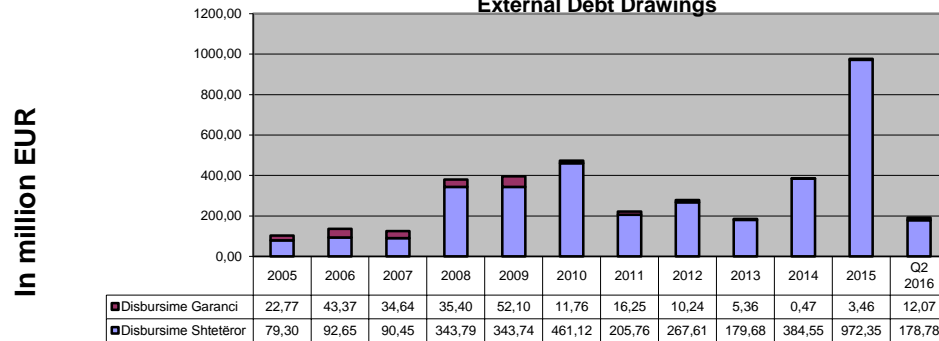
Sipas kreditorëve	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015 ¹	Q2 2016	By Creditors
-Shumëpalësh (I)	67,27	34,17	28,40	19,28	10,25	5,28	5,28	5,28	5,28	-Multilateral (I)
EBRD	56,27	34,17	28,40	19,28	10,25	5,28	5,28	5,28	5,28	EBRD
EIB	11,00	-	-	-	-	-	-	-	-	EIB
-Dypalësh (II)	45,04	26,05	20,05	12,93	11,71	11,33	10,77	50,77	50,77	-Bilateral (II)
GJERMANI	29,82	10,83	4,95	0,30	0,09	0,09	-	40,00	40,00	GERMANY
ITALI	15,22	15,22	15,11	12,63	11,62	11,24	10,77	10,77	10,77	ITALY
KOREA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	SOUTH KOREA
-Kreditorë privatë (III)								16,61	4,54	-Private Creditor (III)
Deutsche Bank Frankfurt am Main	-	-	-	-	-	-	-	16,61	4,54	Deutsche Bank Frankfurt am Main
GJITHSEJ (I+II)	112,31	60,22	48,45	32,21	21,96	16,61	16,05	72,66	60,59	TOTAL (I+II)

1) Deri më 30.06.2016, të dhëna paraprake /As of Jun 30, 2016, data are preliminary

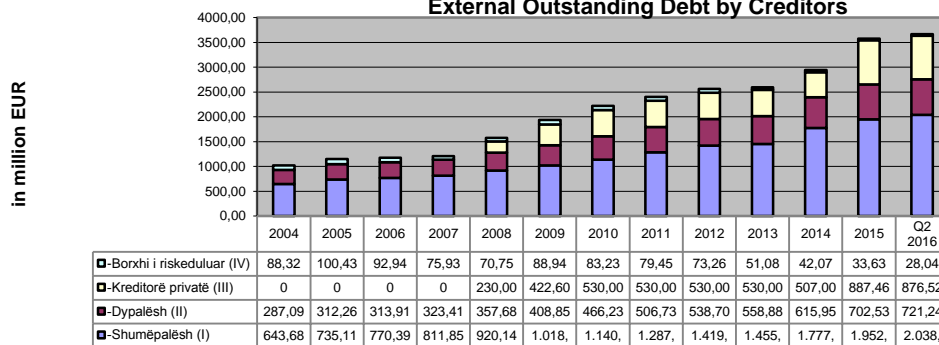
**Paraqitja grafike e ecurisë së stokut të borxhit të jashtëm
External Outstanding Debt**



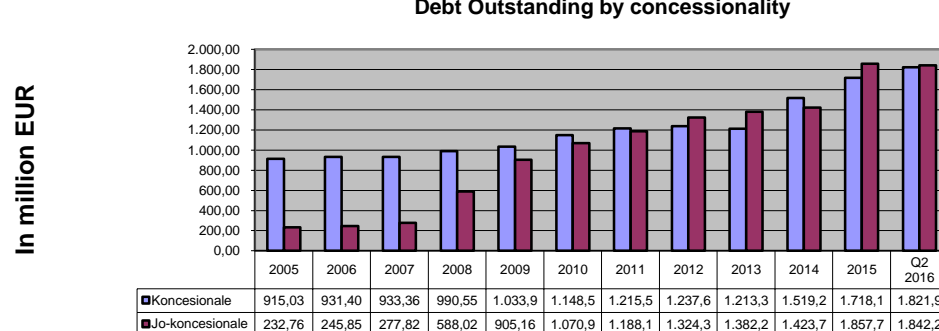
**Ecuria e Disbursimeve të Borxhit të Jashtëm
External Debt Drawings**



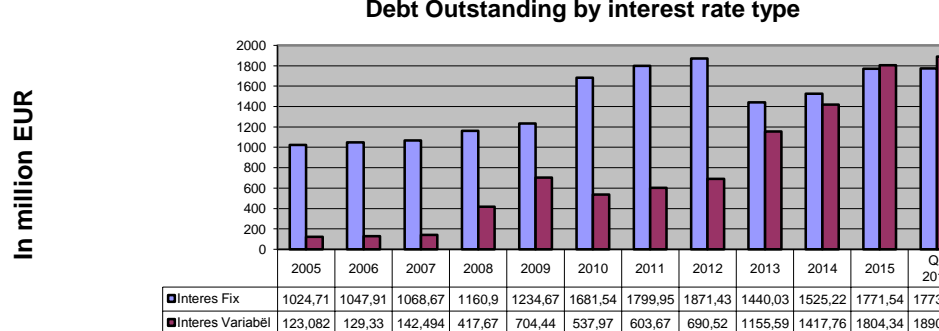
**Stoku i borxhit të jashtëm sipas kreditorëve
External Outstanding Debt by Creditors**

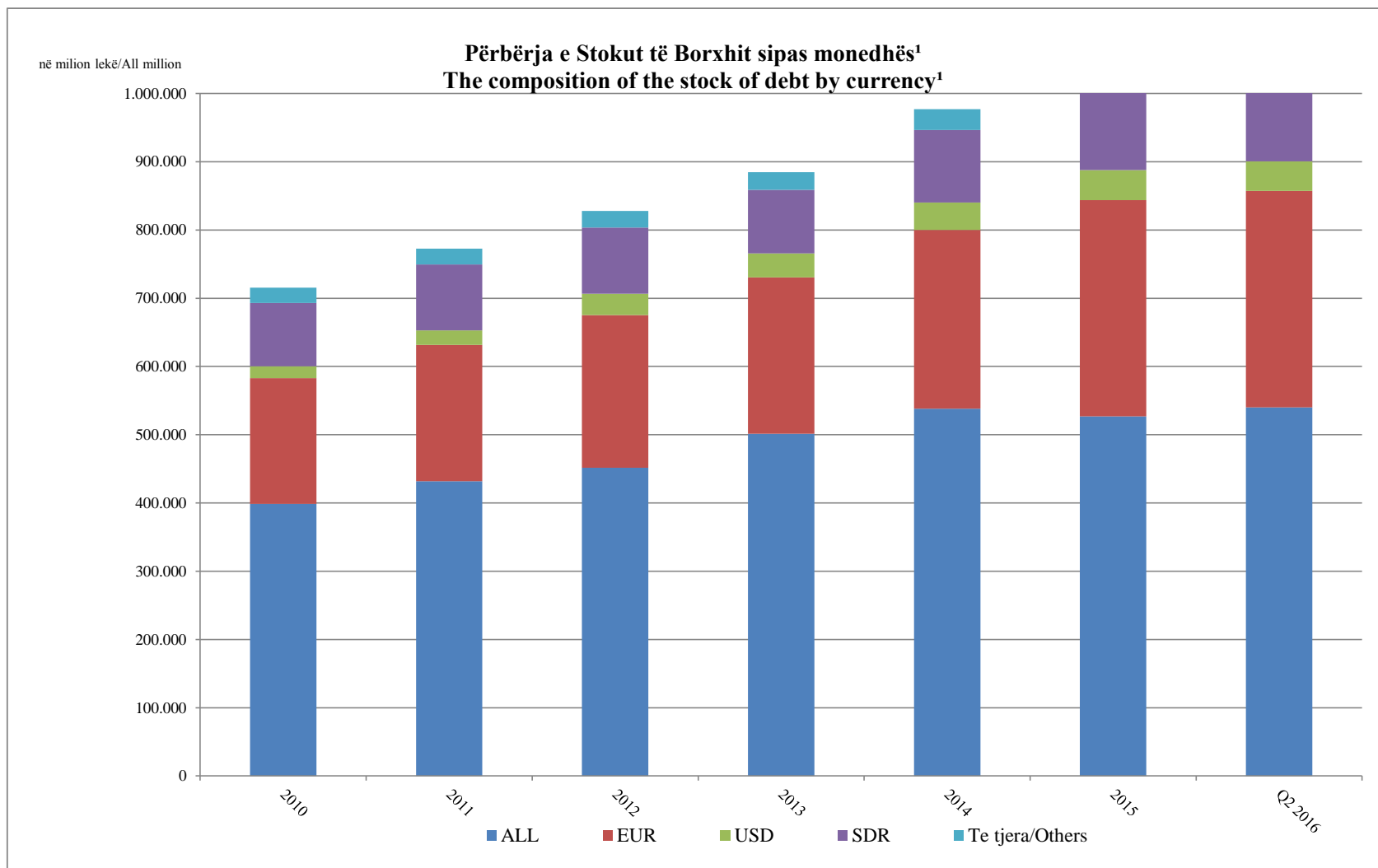


**Stoku i borxhit të jashtëm sipas koncesionalitetit
Debt Outstanding by concessionality**



**Stoku i borxhit të jashtëm sipas tipit të interesit
Debt Outstanding by interest rate type**





1) Përfshin borxhin e brendshëm dhe të jashtëm të Qeverisë dhe borxhin e garantuar nga Qeveria

1) Includes Central Government Domestic & External Debt and Central Government Guaranteed Debt